

# 유학생생활수첩

유학생을 위한 일본생활안내 2022년3월개정판



We support your **dream!**



Welcome to  
**JAPAN**



제10판

# 목 차

## TO-DO 리스트 4

### 1. 필요한수속 5

1-1. 재류관리제도/ 재류카드	6
1-2. 입국 후 절차	8
1-3. 그 외 신고가 필요한 경우	10
1-4. 귀국이 곤란한 외국인의 구제조치/ 자격 외 활동 허가신청	11
1-5. 재류기간갱신/재류자격변경	12
1-6. 재류카드 재교부	15
1-7. 미나시재입국허가/재입국허가	16
1-8. 재류카드 반납	17
1-9. 국민건강보험	18
1-10. 국민연금	20
1-11.세금	22

### 2. 생활기반구축 25

2-1. 은행계좌개설	26
2-2. 주거의 개요	28
2-3. 집 구하는 법	30
2-4. 민간임대숙소	32
2-5. 임대계약시 주의사항	34

2-6. 전기/수도/가스의 사용	35
2-7. 우편	36
2-8. 휴대전화 계약	37
2-9. 인터넷 신청	38
2-10.자전거이용	39
2-11.운전면허증취득/갱신	40
2-12.이사/퇴거	41

### 3. 생활지식과 매너 43

3-1. 일본의 집	44
3-2. 쓰레기 배출방법	45
3-3. 부엌/세면대 사용방법	46
3-4. 화장실 사용방법	47
3-5. 욕실 사용방법	48
3-6. 이불 사용방법	49
3-7. 식사매너	50
3-8. 전화 거는법	52
3-9. 공공교통기관	53
3-10.휴대전화/담배 매너	55

## 4. 학생생활 57

4-1. 검정시험	58
4-2. 장학금에 도전하자	59
4-3. 아르바이트	60
4-4. 교류활동 참가	62
4-5. 취직활동	64
4-6. 취직을 위한 재류자격변경	66
4-7. 사비유학생의 휴학/복학/재입학 수속	69

## 5. 감염병 71

5-1. 일본에서 매년 유행하는 주요감염병	72
5-2. 신종코로나바이러스(COVID19)/ 감염병대책	73

## 6. 긴급 시 대응 75

6-1. 병에 걸렸을 때	76
6-2. 갑자기 병에 걸리거나부상을 당했을때	78
6-3. 도난/분실	79
6-4. 교통사고 피해자/가해자가되었을때	80
6-5. 화재	81
6-6. 지진	82
6-7. 긴급 시 대피처	84


## 7. 각종상담창구 87

7-1. 외국어 대응 상담창구	88
7-2. 지방출입국재류관리청 목록	91
7-3. 재일외국공관 목록	92

## 8. 일반재단법인 교리쓰국제교류장학재단 95

8-1. 일반재단법인 교리쓰국제교류장학재단 96	
8-2. 교리쓰국제교류장학재단 주거정보	97
8-3. (주)교리쓰멘테넌스 주거정보	101

## 인근연락처 103

**참고** ○○홈페이지「△△」의 출처는 

P

본지의 내용 중 위와 같은 표기는 편집자가 편집 시 참고한 홈페이지를 명시한 것입니다.

본지는 각 관련홈페이지를 참고하여 본 재단 편집자가 내용을 구성 및 편집하였습니다.

# TO-DO 리스트

~일본입국에서 귀국까지~

입국 시	<b>필요한수속(입국 후 14일 이내)</b>		
	<p>시/구청에서 할 일</p> <p><b>필수</b> <input type="checkbox"/> 주거지 신청 <b>p.9</b></p> <p><b>필수</b> <input type="checkbox"/> 국민건강보험가입 <b>p.18</b></p> <p><b>필수</b> <input type="checkbox"/> 국민연금가입 <b>p.20</b> (20세이상 60세 미만의 모든 사람)</p>	한 번에 같이 준비해서 신청하면 편리합니다!	<input type="checkbox"/> 은행계좌개설 <b>p.26</b> <input type="checkbox"/> 휴대전화계약 <b>p.37</b> <거주지가 결정되지않았을때> <input type="checkbox"/> 집 구하기 <b>p.30~</b> <input type="checkbox"/> 임대계약/전기·수도·가스 <b>p.34~</b>
재무 세	<p>&lt;재류카드 관련&gt;</p> <p><input type="checkbox"/> 재류자격 변경 } <b>p.12~</b></p> <p><input type="checkbox"/> 재류기간 갱신 } <b>p.15</b></p> <p><input type="checkbox"/> 재류카드 분실 시 수속 <b>p.15</b></p> <p>&lt;세금&gt;</p> <p><input type="checkbox"/> 외국인소득세 면제 <b>p.22</b> (※출신국 별 상이)</p> <p><input type="checkbox"/> 확정신고 (2/16~3/15) <b>p.23</b></p> <p>&lt;생활의 편의를 위해&gt;</p> <p><input type="checkbox"/> 자전거 이용 <b>p.39</b></p> <p><input type="checkbox"/> 교류회 참가 <b>p.62~</b></p> <p><input type="checkbox"/> 운전면허증 취득 <b>p.40</b></p> <p><input type="checkbox"/> 아르바이트 구하기 <b>p.60~</b></p>		<p style="text-align: center;">이사</p> <p><input type="checkbox"/> 집 구하기 <b>p.30~</b></p> <p>&lt;주소변경신청&gt;</p> <p><input type="checkbox"/> 주민표(전출/전입신청) } <b>p.10</b></p> <p><input type="checkbox"/> 재류카드 } <b>p.10</b></p> <p><input type="checkbox"/> 국민건강보험 <b>p.19</b></p> <p><input type="checkbox"/> 우체국 <b>p.41</b></p> <p style="text-align: center;">취업</p> <p>&lt;재류카드 관련&gt;</p> <p><input type="checkbox"/> 취업활동 하기 <b>p.64~</b></p> <p><input type="checkbox"/> 취업을 위한 재류자격변경 <b>p.66~</b></p>
	귀국 시	<p>&lt;해약절차&gt;</p> <p><input type="checkbox"/> 임대계약해지 } <b>p.41</b></p> <p><input type="checkbox"/> 전기 } <b>p.41</b></p> <p><input type="checkbox"/> 수도 } <b>p.41</b></p> <p><input type="checkbox"/> 가스 } <b>p.41</b></p> <p><input type="checkbox"/> 인터넷 } <b>p.38</b></p>	<p>&lt;반납/탈퇴 절차&gt;</p> <p><input type="checkbox"/> 재류카드 반납 <b>p.17</b></p> <p><input type="checkbox"/> 국외로 [전출신고] } <b>p.19</b></p> <p><input type="checkbox"/> 국민건강보험 탈퇴 } <b>p.19</b></p> <p><input type="checkbox"/> 국민연금 탈퇴 <b>p.21</b></p> <p>&lt;재입국&gt;</p> <p><input type="checkbox"/> 재입국 수속 <b>p.16</b></p>

# 1. 필요한수속

일본에 입국하면 바로 해야하는  
공적수속에 대해 설명합니다.

## 【참고】

1장(필요한수속)의 편집자는 공익재단법인 입관협회의[외국인의 올바른 수용과 출입국사무연수회](2021년6월30일개최)에 참가하였습니다.

연수회에서는 출입국관리행정동향과 코로나 및 본국의 정세 불안으로 귀국이 곤란한 외국인을 위한 한시적 구제조치([특정활동]을 위한 재류자격변경허가) 등에 대해 최신 정보를 취득하였습니다.

연수회 내용에 의해 개정/추가기입한 것은 출처:연수회 로 표시합니다.

본페이지에서는 발행처(일반재단법인)교리쓰국제교류장학재단 기숙사 사업부의 코멘트로 [입실신청 시 주의할 점]을 게재하고있습니다.

해당부분은 출처:기숙사사업부 로 표시합니다.

# 1-1. 재류관리제도/재류카드

## ■ [재류관리제도]란?

\*재류자격을 가지고 일본에 장기재류하는 외국인(\*중장기재류자)의 재류상황을 지속적으로 파악하는 제도입니다.대상자에게는 [재류카드]를 교부 합니다.

- \*재류자격 = 외국인이 합법적으로 일본에 체재(유학/취로)하기 위해 필요한 자격
- \*중장기재류자=합법적으로 3개월 이상 일본에 거주하는 외국인

## ■ [재류카드]란?

본인의 이름/거주지 등의 기본인적사항 및 재류자격/재류기간이 기재되고 증명 사진이 첨부된 카드입니다. 항상 최신정보가 기재되어있어야 합니다.

- 기재내용에 변경이 발생했을 때는 반드시 변경신고를 해야합니다.
- 신고가 필요한 경우 등에 대해서는 P.8 참조

### ●카드 앞면

日本國政府 在留カード 番号  
 GOVERNMENT OF JAPAN RESIDENCE CARD  
 氏名 NAME  
 生年月日 DATE OF BIRTH 年 月 日 性別 SEX 国籍・地域 NATIONALITY /REGION  
 住所地 ADDRESS  
 在留資格 STATUS  
 在留期間(満了日) PERIOD OF STAY DATE OF EXPIRATION 年 月 日 (顔写真)  
 許可の種別 交付年月日  
 このカードは ○○○○年○○月○○日まで有効 です。 法務大臣 閣下  
 PERIOD OF VALIDITY OF THIS CARD

자격외활동허가(아르바이트허가)를 받으면 허가내용이 기재되는 곳  
 →유학생의 아르바이트는P.60참고

### ●카드 뒷면

居住地記載欄  
 届出年月日 住所地 記載者印  
 資格外活動許可欄 在留期間更新許可申請欄

현재 주소지가 기재되는 곳 (시/구청에서 기입해 준다)

- 입국후,거주지가 결정되면 신고
- 이사하면 신고

→거주지 변경신고는 P.9 참조

신청 중인 내용이 기재되는 곳

- 재류기간갱신허가 신청중
- 재류자격변경허가 신청중

※허가를 받으면 새 재류카드가 교부됩니다.

→갱신/변경 신청은 P.12참조

## ■ [재류카드]가 즉시 수령가능한 공항

신치토세공항 나리타공항 하네다공항 츄부공항 간사이공항 히로시마공항 후쿠오카공항



그 외 공항 및 항구로 입국하는 경우에는 여권에 [재류카드 후일 교부]라는 내용이 기재됩니다. 이후 주거지 신고를 하면 후일(1주일정도) 거주지로 재류카드가 우편송부됩니다.

→주거지 신고 (주민등록)은 P.9참고

## ■ [재류카드]유효기간

	영주자	영주자 이외
16세이상	교부일로부터7년간	재류기간 만료일까지
16세미만	16세 생일까지	재류기간 만료일 또는 16세 생일 중 빠른일자

유학생 재류기간은 아래 중 하나입니다.

3개월 6개월 1년 1년3개월 2년 2년3개월 3년 3년3개월 4년 4년3개월

## ■ [재류카드]의 휴대의무

외출시에는 반드시 재류카드를 휴대해야합니다.  
분실에 대비하여 **재류카드 번호**는 수첩 등에 반드시 적어둡니다.

본지P.102에  
메모란이 있습니다.

- 재류카드를 휴대하지 않으면 20만엔이하의 벌금에 처해질 수 있습니다.
- 경찰관 등으로부터 [재류카드]제시를 요구받았을때 제시에 응하지 않은 경우, 1년이하의 징역 또는 20만엔 이하의 벌금에 처해질 수 있습니다.



신청중개인 등에게 [재류자격기간변경신청]을 의뢰하여  
**재류카드(원본)을 맡긴 경우에는 본인의 휴대의무위반에 해당되지않습니다.**



이 경우에는 반드시 재류카드 복사본을 휴대하십시오.  
길에서 경찰관 등에게 검문을 당했을때우무것도 제시하지못하면 문제발생의 소지가 있습니다.

→중개인제도에 대해서는P.13참고

# 1-2. 입국 후 수속

## ■ 수속절차

### 입국 심사

- **전 원** : 여권에 상류허가 승인 스티커가 부착된다.
- **증장기재류자** : 재류카드 수령  
(또는, 여권에 [재류카드 후일 교부]라는 내용이 기재된다)

### 주거지 신고

주거지를 정한 후 14일 이내에 주거지의 시구정촌의 담당창구에 신고한다.  
(국민건강보험/국민연금 수속도 같이 한다)

그 외 신고가 필요한 경우

- ▶거주지가 변경된 경우 .....
  - ▶이름 등이 변경된 경우 .....
  - ▶소속기관명칭 및 소재지가 변경된 경우 .....
  - ▶배우자와 이혼 또는 사별한 경우 .....
  - ▶재류카드를 분실 또는 도난 당했을 때 ..... **P.15참고**
- P.10참고**

### 재류 심사

- 재류기간변경허가 .....
  - 재류자격변경허가 .....
- P.12참고**

## ■ 재류에 관한 각종수속은 지방출입국재류관리관서로

**참고** 출입국재류관리청(입관청)  
홈페이지는 아래로



<각 신청에 관한 외국어 문의 >

(영어, 한국어, 중국어, 스페인어, 그외 12개국어)

**외국인재류총합인포메이션센터**

**☎ 0570-01 3904**

(IP 전화·PHS·해외에서는 ☎03-5796-7112)

평일 8 : 30 ~ 17 : 15



## ■ 주거지 신고(주민등록)

- 입국 후 주거지가 정해지면 14일 이내에 신고합니다!
- 이 때 [국민건강보험][국민연금]가입수속도 해 드립니다!☺  
 → [국민건강보험]은 P.18~참조 →[국민연금]에 대해서는P.20참조

대상자	중장기재류자 ※관광 등 단기체류자는 대상 외
신고장소	거주지의 시/구/정/촌의 담당창구
필요서류	①신청서 ②재류카드 또는 [재류카드는 후일 교부된다]라는 내용이 기재된 여권

**참고** 총무성홈페이지  
[주민기본대장제도]

자세한 내용은



## ■ [마이넘버카드]란?

12개의 개인번호(마이넘버)가 기재되어있고 사진이 첨부된 카드로 신분증으로 사용하는 것 이외에도 각종행정수속시 온라인 신청 등에 사용됩니다.

대상자	일본국내의 주민표 ※1을 가지고 있는 사람(외국인주민포함)
신청방법	스마트폰, 컴퓨터, 증명사진기,우편으로 신청가능
필요서류	①개인번호통지서※2 ②증명사진 (최근 6개월 이내 촬영)
<b>!</b> 주의사항	개인번호를 타인에 알려주면 안됩니다.마이넘버카드 교부는 약 1개월이 걸리므로 재류기간이 1개월미만인 분은 먼저 재류기간갱신 등의 절차가 필요합니다.

※1 주민표 : 주민등록에 기초하여 발행되는 증명서

※2 일본국내로 신규전입 후 주민표가 작성되면 일반적으로 약2~3주후에 주거지로 [개인번호통지서]가 송부됩니다.

- 신청방법에 따라 준비물 및 신청수수료가 다르므로 아래 사이트에서 확인하십시오.



**참고**

지방공공단체정보시스템기구  
[마이넘버카드 종합사이트]

자세한 사항은

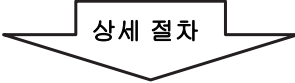


# 1-3. 그 외 신고가 필요한 때


재류카드의 기재 내용이 변경된 경우 14일 이후에 신고해야 합니다.

변경내용	주의사항	신고기한
주거지 변경 (이사 등)	<p>&lt;변경절차&gt; ①원래 살고있던 시/구/정/촌의 담당창구에 가서 [전출증명서]를 받는다.</p> <p>②[전출증명서]와 [재류카드]를 가지고 새로운 주거지의 시/구/정/촌의 창구에 가서 [전입신고서]를 제출한다.</p> <p>③재류카드 뒷면에 새주소가 기재된다.</p> <div style="border: 2px solid blue; border-radius: 15px; padding: 10px; text-align: center; background-color: #0056b3; color: white; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p><b>전입수속을 할 때는</b> <b>국민건강보험의 주소변경수속도</b> <b>같이 합니다.</b></p> </div>	<p>사실 발생 후 <b>14일 이내</b></p>
이름 생년월일 성별 국적/지역 변경	<p>※이름 신청의 경우에는 알파벳표기가 원칙이지만, 절차를 밟으면 한자(正字)표기를 병행할 수 있다. 이 경우 한자표기에 변경이 있을 경우에도 변경신고가 필요.</p>	
소속기관의 명칭/소재지 변경	<p>※소속기관이란 유학생의 경우[학교]</p>	
배우자와 이혼 또는 사별	<p>※[가족체재],[일본인배우자 등],[영주자의 배우자 등] 중 배우자에 해당하는 사람</p>	

신고장소	주거지를 담당하는 지방출입국재류관리관서
------	-----------------------



**참고** 입관청 홈페이지  
[재류관리제도에 관한 수속]  
자세한 내용은



# 1-4. 귀국이 곤란한 외국인 구제조치/자격외 활동허가 신청

## ■ 귀국이 곤란한 외국인 구제조치(2022년 2월 현재)

### 코로나상황 속 구제조치

· 본국 등으로의 귀국이 어려워져 생활곤경자가 된 외국인을 돕기위한 한시적조치가 있습니다.

#### ◆유학생 관련 조치내용◆

재류자격[유학]으로 취로를 희망하는 경우에는 [특정 활동(6개월/주 28시간 이내 아르바이트 가능)]으로

재류자 격변경이 허가됩니다. 이 경우졸업 시기 및 졸업유무는 묻지않습니다.

신청장소 주거지를 관할하는 지방출입국재류관리서

#### 참고

입관청홈페이지

[코로나상황 속 조치]

자세한 사항은  
(다국어)



### 재류 미안마인 긴급피난조치

출처:연수회

· 미안마의 정세불안을 이유로 귀국이 어려워져 일본에서 재류하기를 희망하는 미안마인은 긴급피난조치로 재류 및 취로가 인정됩니다.

#### ◆미안마인유학생에 관한 조치내용◆

모국으로부터 송금 원조를 받아서 재류하고 있던 분이

송금이 끊겨서 제적/퇴학을 당하게 된



경우에는 취로가능한 재류자격

(특정활동(6개월/취로가능)의 허가대상입니다.

신청장소 주거지를 관할하는 지방출입국재류관리관서

#### 참고

입관청홈페이지

[긴급피난조치]

자세한 사항은  
(영어/미안마어)



## ■ 자격 외 활동허가신청

유학생의 자격외활동이란 일반적으로 아르바이트를 말합니다.

유학생이 아르바이트를 할 경우 자격외활동허가가 필요합니다.



· 유학생은 학생신분일때만 아르바이트가 가능하고 학교를 졸업하면 허가자격을 상실합니다.

<허가의 종류>

① 포괄허가	기본적으로 1주일/28시간의 아르바이트를 허가합니다.
② 개별허가	취업체험을 목적으로 하는 인턴쉽으로서 주28시간을 초과하는 자격외활동을 하는 경우에는 [개별허가]를 신청합니다.

신청장소 주거지를 관할하는 지방출입국재류관리서

#### 참고

입관청홈페이지  
자격외활동허가에

대해서]

자세한 사항은



# 1-5. 재류기간갱신/재류자격변경

동일한 재류내용의 연장 및 재류내용 변경시에는 재류심사를 실시합니다.

재류를 연장하는 경우

## 재류기간갱신허가신청

재류기간이 6개월이상인 경우, 재류기간 만료 일 3개월 전 부터 신청가능.

개인 신청의 경우에는 최소 만료기한 2주전에 신청 합니다.

**!** 재류기한이 지난 재류카드를 휴대하고 있으면 [불법체류자]가 되어 강제퇴거(강제송환,국외추방)의 대상이 됩니다.

재류자격을 변경하는 경우

## 재류자격변경허가신청

변경이 생긴 날 부터 재류기간 만료일 이전에 신고하여 주십시오.

**출처:기숙사사입부**

입실신청시 가지고 있는 재류자격이 [유학] 및

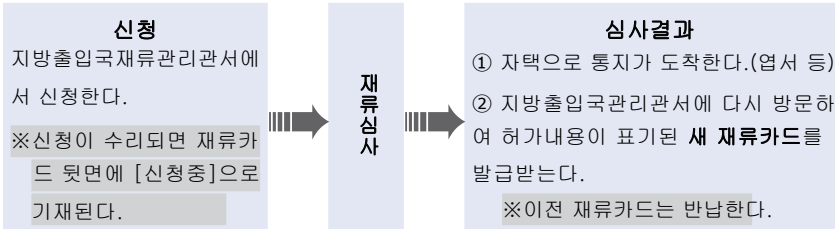
특정활동]의 경우, [갱신중]은 입실가능합니다. [변경중]으로 진학하는 경우에는 [입학허가서] 및 [학생증]을 제시해야합니다. 학생 자격을 상실하면 입실이 불가합니다.

### ■ 재류기간변경/재류자격변경신청에 필요한 준비물

신청장소	주거지를 관할하는 지방출입국재류관리관서
필요서류	아래의 [입관청홈페이지 재류관리제도에 관한 수속] 참조
수수료	4,000엔 ([수입인지]를 첨부, 지불합니다. ※수입인지는 편의점 및 우체국, 출입국재류관리관서에서도 구입할 수 있습니다.



<수속절차>



**참고** 입관청 홈페이지

[재류관리제도에 관한 수속] 자세한 사항은



## ■ 재류자격/재류기간

일본 체재를 허가받은 모든 외국인은 각각의 체류목적에 따라 [재류자격]과 [재류기간]이 정해져 있습니다.

- 유학생의 재류자격은[유학]으로 **취로불가**입니다.
- 유학생이 허가없이 수입 및 보수를 받는 자격외활동을 하면[강제퇴거]를 당하거나 재류기간 갱신 및 자격변경신청이 불허되기도 합니다.
- 유학생의 재류기간은 출입국재류관리청에 의해 아래의 기간 중에 결정됩니다.

3개월 6개월 1년 1년3개월 2년 2년3개월 3년 3년3개월 4년 4년3개월

최장

## ■ [단기체재]에서 [유학]으로의 자격변경은 원칙적으로 불가능합니다.

- 수험을 위해서[단기체재]로 일본에 입국하여 그 후 입학이 결정되는 경우 등은 재류자격변경에 대해서 반드시 사전에 입학예정 대학/학교에 확인하십시오.

즉, 유학생이 귀국을 위한 준비 등으로 졸업/수료 후 일본 잠시 체재하는 경우에는 재류자격을 [유학]→ [단기체재]로 변경할 필요가 있습니다.

## ■ 신청하기 전에 학교의 상담창구 및 상담기관에 상담해 봅시다.

[신청 등 중개인제도]라고 하여 대학 및 학교의 중개인이 유학생 본인을 대신 하여 재류자격 취득 및 변경/재류기간갱신 수속을 대행하는 제도가 있습니다.

- 중개인은 신청인 본인이 일본국내에 있는 경우에만 중개대행이 가능합니다.
- 재류기간갱신 및 재류자격변경에 대한 불안이 있다면 신청 전 학교상담창구에 상담하십시오.

질병 등의 어쩔수 없는 이유가 아닌 출석을 저조는 면학에 전념하지않는다고 판단하여 기간 갱신 및 자격변경이 허가되지않는 경우가 있습니다.

이유가 있는 경우에도 서류로 증명할 수 없다면 불이익을 당할 수 있습니다.

## ■ 재류자격은 많다

재류자격과 활동내용에 대해 대략적으로 설명합니다. 재류자격에는 29종류가 있습니다.

### 1) 취로가 가능한 재류자격(활동제한 있음)

외교	외교활동
공용	국제기관의 공용활동
교수	일본의 대학 및 고등전문학교에서 연구/교육활동
예술	수입을 동반한 예술활동
종교	종교활동
보도	외국보도기관의 보도활동
고도전문직	고도인재
경영/관리	사업의 경영/관리활동
법률/회계업무	법적유자격자에 의한 법률/회계에 관한활동
의료	법적유자격자에 의한 의료활동
연구	일본의 공/사기관과의 계약에 근거한 연구활동
교육	일본의 초/중/고, 전수학교/각종학교등 또는 그에 준하는 교육기관의 교육활동
기술/인문지식/ 국제업무	기계공학 등의 기술자, 법률/경제/사회학 그 외 인문과학지식을 요하는 업무 또는 외국문화에 기반을 둔 사고/감수성을 요하는 업무활동
기업내전근	외국 사업소 직원이 일본에 전근하여 행하는 활동
개호	일본의 공/사기관과의 계약에 근거하여 개호복지사 자격소지자 또는 개호지도를 하는 업무활동
흥행	연극/연예/스포츠 등의 흥행/예능활동
기능	외국요리의 요리사 등
기능실습	기업 등의 기능실습생
특정기능	인력부족이 심각하다고 인정받은 특정산업분야의 각종활동

### 2) 취로가 불가능한 재류자격 (※ [자격외활동허가]를 받은 경우 일정범위내 취로가 인정된다.)

문화활동	학술/예술활동 또는 일본문화/기예에 의한 연구 및 연수활동
단기체재	관광/보양/친족방문/업무연락 등을 목적으로 단기체재하는 활동
유학	일본어학교/전문학교/대학 등의 학생
연수	일본의 공적기관에서 행하는 기술/기능 및 지식의 취득활동
가족체재	일본에 체재하는 외국인의 부양을 받는 배우자/자녀로서의 일상생활

### 3) 취로여부가 지정된 활동에 의해 정해지는 재류자격

특정활동	범무대신이 지정된 활동(외교관 등의 가사도우미, 워킹홀리데이 등)
------	--------------------------------------

### 4) 그 외 활동제한이 없는 재류자격

[영주자],[일본인 배우자 등],[정주자]가 있습니다.

#### 참고

입관청 홈페이지

**[재류자격일람표]**

자세한 사항은





# 1-6. 재류카드 재교부

분실 및 도난, 화재 등으로 재류카드를 멸실한 경우에는 지방출입국재류관리관서에 재교부를 신청하십시오.

## ■ 재교부 수속절차

분실/도난 등의 사실을 인지한날(해외에서 알게 된 경우에는 재입국일)로부터 **14일 이내**에 재교부 신청을 하십시오.

<분실/도난의 경우> 우선 <b>경찰서</b> 로	<화재로 멸실한 경우> 우선 <b>소방서</b> 로
주거지 또는 분실장소 근처의 경찰서에 가서 [유실물분실신고서] 또는 [도난신고서]를 제출한다.  [유실물분실증명서] 및 [도난신고증명서]를 발급받는다.	주거지 또는 멸실한 장소 근처의 소방서에 가서 신고한다.  [이재증명서]를 발급받는다.

이후

발급받은 서류를 가지고 **지방출입국재류관리관서**의 창구에서 재교부 신청을 한다.

## ■ 재교부신청 시 필요한 준비물

신청장소	주거지를 관할하는 지방출입국재류관리관서
필요서류	①신청서 ②여권(자격외활동허가를 받은 사람은 승인스티커가 부착된 페이지 제시) ③사진 1매 세로40mm×가로30mm (제출일로 부터 3개월 이내에 촬영한것) ④[유실물분실증명서] 및 [도난신고증명서],[이재증명서]

재류카드가 심하게 오염되거나 손상된 경우에도 되도록 빨리 재교부를 신청합니다.  
신청시 필요서류는 ①②③과 재류카드입니다.

# 1-7. 미나시재입국허가/재입국허가

## ■ 재입국의 경우

### 미나시재입국허가 【수수료없음】

· 유효한 여권과 재류카드를 가진 외국인이 출국후 1년 이내에 재입국하는 경우, 원칙적으로 [재입국허가]를 받을 필요가 없습니다.

· 공항에서 입국심사관에게 재입국 의지를 표명하고 출국하십시오.

**출국후 1년 이내에 재입국하지 않으면 재류자격이 상실됩니다!**

재류기간이 출국 후 1년미만인 경우에는 재류기한안에 재입국하십시오.



### 재입국허가신청 【수수료있음】

유효기간 3개월이내의 재류자격을 소지한 외국인 또는 일본출국 후 1년이 지나 일본에 재입국하는 외국인은 [재입국허가신청]이 필요합니다.

· 재입국허가 유효기간은 최장 5년입니다.  
단, 이 유효기간은 소지하고있는 재류기간의 범위 내입니다.

신청장소	주거지를 관할하는 <b>지방출입국재류관리관서</b>	
필요서류	①재입국허가신청서 ②재류카드 ③여권	
신청방법	반드시 재류카드의 성명으로 신청합니다.	
수수료	<b>싱글</b> (한 번의 재입국에 한하여 재입국 허가) : <b>3,000엔</b> <b>멀티플</b> (허가기간 중에는 몇번이라도 재입국 가능) : <b>6,000엔</b> <b>[수입인지]</b> 를 첨부하고 지불합니다. <small>※수입인지는 편의점 및 우체국, 출입국재류관리관서에서 구입가능 합니다.</small>	

재입국 허가신청은 문제가 없다면 신청 당일 허가받습니다.

**참고** 입관청홈페이지

**[재입국허가신청]** 자세한 사항은





## 1-8. 재류카드 반납

귀국 및 일본이외의 나라로 유학하는 경우 등은 재류카드를 반납해야 합니다.  
반납하지 않으면 20만엔 이하의 벌금에 처해질 수 있습니다.

### ■ 반납방법

반납하는 경우	반납방법
졸업/중퇴하고 귀국하는 경우	출국 시 공항/항구의 출국심사 시 반납
일본 이외의 제3국으로 유학하는 경우	
새 재류카드를 교부받은 경우 (이전 재류카드는 반납한다)	주거지 관할 지방출입국재류관리서에 직접 가서 반납하거나 필요서류를 첨부하여 우편송부
소지한 재류카드가 실효한 경우 ※재류카드의 유효기간이 만료한 경우 및 미나시 재입국/재입국허가로 출국했지만 유효기간내에 재입국하지 않은 경우	실효일로부터 14일 이내에 주거지 관할 지방출입국재류관리관에 직접 가서 반납하거나 필요서류를 첨부하여 우편송부
재류카드를 소지한 외국인이 사망한 경우	친족 또는 동거인이 사망일로부터 14일 이내에 주거지 관할 지방출입국재류관리관에 직접 가서 반납하거나 필요서류를 첨부하여 우편송부

출국확인 시 반납한 재류카드에 담당자가 구멍을 뚫어 무효한 카드가 되면 기념으로 가져갈 수 있습니다. ☺

### ■ 우편송부 반납방법

※봉투겉면에 [재류카드 등 반납]이라고 표기합니다.

【송부처】

〒135-0064

東京都江東区青海2-7-11

東京港湾合同庁舎9階

東京出入国在留管理局おだいば分室



**참고** 입관청홈페이지  
【재류카드/특별영주자증  
영서반납에 대해서】

자세한 내용은



# 1-9. 국민건강보험

**재류카드를 가지고 일본에서 3개월 이상 재류하는 유학생은  
모두 [국민건강보험]에 가입해야 합니다.**

## ■ 국민건강보험제도

병에 걸리거나 다쳤을 때 안심하고 진료를 받을 수 있도록 일본에 살고 있는 모든 사람은 공적건강보험 가입이 법정의무입니다.

국민건강보험은 그 중 하나로 시/구/정/촌 별로 운영하고 있습니다. "병이 날지 안 날지 모르잖아.", "보험료를 내고 싶지 않아." 등의 이유로 국민건강보험에 가입하지 않을 수 없습니다.



## ■ 가입 시 (주요 혜택)

① 병원에서 진찰, 치료를 받은 경우, 원칙적으로 의료비 본인 부담은 30%입니다. (요양)

**!** 국민건강보험은 건강진단, 미용성형, 치과교정, 시력교정(라식), 정상분만, 교통사고, 업무 (아르바이트 포함) 상 사고 및 질병 등은 적용되지 않습니다.

- ② 가입자 출산 시 출산육아일시금을 지급합니다.
- ③ 가입자 사망 시 장례비를 지급합니다.
- ④ 입원 등으로 한달 의료비가 고액일 경우에는 국민건강보험으로부터 보조를 받을 수 있습니다. (고액요양비제도)
- ⑤ 일시귀국 중 또는 해외체재 중 일본국외의 의료기관 등에서 진료를 받은 경우, 일본으로 귀국 후 의료비가 지급되는 경우가 있습니다. (해외요양비)

## ■ 가입수속

국민건강보험은 자동으로 가입되지 않습니다. 시/구청에서 주거지신 고(P9) 시 가입수속을 하십시오.

**마이넘버카드를 [보험증]으로 사용할 수 있습니다.**

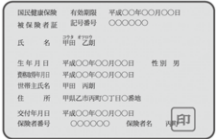
**참고** 후생노동성홈페이지 [마이넘버카드의 보전증이용]

자세한 사항은 

가입장소	주거지의 시/구청 국민건강보험
필요서류	① 재류카드 ② 여권 ③ 마이넘버카드 또는 통지카드

## ■ 보건증(국민건강보험피보험자증)

- 가입절차가 끝나면 나중에 [보험증]이 우편송부됩니다.
- ▶ 보험증의 유효기간은 원칙적으로 재류기간과 같습니다.
- 보험의료기관에서 진료를 받는 경우에는 반드시 [보험증]을 제시합니다.



## ■ 보험료/지불방법

전년도 수입이 없고 입국한지 얼마안되는 유학생은 **[국민건강보험료에 관한 신고서]**를 제출하면 보험료 감면신청 가능.

### 【보험료의 결정】

- 국민건강보험 보험료는 [가입자수]와[아르바이트 등 전년도 소득전액]을 근거로 산출합니다.
  - ↳ 사비외국인유학생에 지급하는 학습장려비 등의 장학금은 소득으로 인정되지 않습니다.
- 매년 (2월 16일~3월 15일) 꼭 해야하는 전년도 **[소득신고]**를 잊지않도록 주의합니다.
- ↳ 수입이 없어도 무수입 사실을 증명해야하고 보험료 감면을 위해서는 신고가 필요합니다.

신청장소	해당년도 1월 1일 현재 주거지의 시/구청 세무과
필요서류	①시민세/현민세신고서 ② 본인확인서류(여권 또는 재류카드) ③마이넘버카드 또는 통지카드 ④학생증 ⑤전년도 수입내용증명서류 (아르바이트 수입의 경우 원천징수표) ⑥국민건강보험료/국민연금보험료의 영수증 및 공제 증명서

### 【지불방법】

- 연간 보험료는 6월부터 3월까지 10회에 나누어 지불합니다. 일괄지불도 가능하지만 할인은 없습니다.

계좌이체	국민연금보험료 지불은 계좌이체가 원칙입니다. 지정한 금융기관의 계좌로 부터 자동이체됩니다.
납부용지	가입수속을 하면 주거지에 납부용지가 우편송부됩니다. 기한 내에 은행/우체국/편의점/시구청 등에서 보험료를 지불하십시오.

## ■ 갱신수속

재류기한 갱신수속 (P.12) 을 하면 자동으로 새 보험증이 송부되는 경우 와 보험증갱신수속이 필요한 경우 등, 거주지에 따라 다르므로 창구에서 확인합니다.

## ■ 탈퇴수속(이사 시/귀국 시/취직 시)

이사 시	이사 14일 전부터 당일내에 이전 주소의 시/구청에 <b>[전출신고서]</b> 를 제출하고 탈퇴수속을 합니다. 이 때 이사 후 14일 이내에 새로운 주소의 시/구청에 <b>[전입신고서]</b> 를 제출하고 재가입 수속을 합니다.
귀국 시	귀국 14일 전~당일내에 <b>[국외전출신고서]</b> 를 제출하고 탈퇴수속을 합니다.
취직 시	취직 후 회사의 건강보험에 가입한 후 14일 이내에 탈퇴수속을합니다.
수속기관	<b>주거지의 시/구청 국민건강보험과</b>
필요서류	①재류카드 ②여권 ③마이넘버카드 또는 통지카드 ④보험증 ⑤회사의 건강보험증 (취직에 경우에만)

# 1-10. 국민연금

20세이상 60세 미만의 유학생은 모두 [국민연금]에 가입해야 합니다.

## ■ 국민연금제도

국민연금제도는 세대간의 도움으로 노후를 맞이했을때나 사고 및 질병으로 장애인 된 경우 등에 국민의 생활을 지지하기위해 국가가 운영하는 제도입니다.

일본국내에 살고있는 20세 이상 60세미만인 사람은 국적을 불문하고 국민연금에 가입할 법적의무가 있습니다.



## ■ 가입하면 (주요혜택)

- ①10년 이상 가입한 경우 65세부터 (2022년 현재) **노령기초연금**을 받을 수 있습니다.
- ②10년의 자격기간을 채우지 못하고 귀국하는 경우 **탈퇴일시금**을 받을 수 있습니다.
- ③질병 및 사고로 장애상태가 되면 **장해기초연금**을 받을 수 있습니다.

## ■ 가입수속

국민연금 가입일은 20세가 된 날, 또는 주민등록일입니다.

**!** 20세가 된 날이란 생일 전날을 말합니다. 예를들어 4월1일이 생일인 사람은 3월31일이20세가 된 날이 되고 3월부터 보험료가 발생합니다.

- 20세가 되기 전부터 일본에 살고 있는 경우에는 수속이 필요없으며 [국민연금가입 안내]가 송부됩니다.
- 20세 이후 입국한 사람은 시/구청에 **거주지신고(P9)**를 할 때 가입수속을 하십시오.

수속장소	거주지의 시/구청 국민연금과
필요서류	①일본 상륙일 확인 가능한 것 (여권 또는 재류카드)

## ■ 연금수첩(기초연금번호통지서)

- 가입수속이 끝나면 나중에 [연금수첩]이 우편송부됩니다.  
→2022년4월 이후 [연금수첩]은 폐지되고 [기초연금번호통지서]로 변경됩니다.
- 기초연금번호는 평생 변하지않는 [1인당 하나의 번호]입니다.잊어 버리지않도록 주의하십시오.

소중히  
보관합니다!

年金手帳

## ■ 보험료/지불방법

### 【보험료】

- 보험료는 금액이 정해져 있습니다.(물가변동에 따라 매년 금액이 변경됩니다)

▶레이와 3년 1개월 16,610엔/ 레이와 4년 1개월 16,590엔

### 【지불방법】

- 보험료는 월 지불 외에 2년,1년, 6개월분을 일괄지불 하면 할인이 적용되는선납제도도 있습니다.
- 국민건강보험과같이 계좌이체 또는 납부서로 납부합니다.(P.19)

### 【학생납부특례제도】

- 수입이 없거나 나이가 어린학생은 신청을 하면 재학중에는 보험료납부가 유예되는 [학생납부특례제도]가 있습니다.(일부 학교는 대상이 아닙니다)

수속 장소	주거지의 시/구청 국민연금과
필요서류	①국민연금보험료 학생납부특별신청서 ②본인확인서류(여권 또는 재류카드) ③연금수첩 또는 기초연금번호통지서 ④재적기간을 확인할 수 있는 것(학생증 복사본 또는재학증명서)

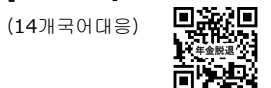
## ■ 탈퇴수속(귀국할 때/취직할 때)

귀국 시	<p>귀국일 14일 전부터 당일까지의 기간에 [국외전출서]를 제출하면 주민등록 소멸과 동시에 탈퇴가 되므로 수속은 필요없습니다.</p> <p>※나라에 따라서는 연금가입기간 통산이 가능합니다.(사회보장협정) ※보험료를 6개월이상 내면 탈퇴일시금을 청구할 수 있습니다.</p> <p>단,구 시청에서는 수속이 불가능하므로 가까운 연금사무소에 확인 후 귀국 후 2년 이내에 우편송부하여 수속합니다.</p>
취업 시	<p>취업 후 회사에서 후생연금에 가입한 경우에는 근무처에서 수속을 하므로 탈퇴수속은 필요없습니다.</p>

참고 일본연금기구홈페이지  
[사회보장협정국] 자세한 사항은



참고 일본연금기구홈페이지  
[탈퇴일시금] 자세한사항은



# 1-11. 세금

아르바이트로 임금수령 시 소득세를 공제하는 경우가 있습니다.  
초과공제 등으로 손해를 보지 않기 위해서라도 일본의 세금에 대해 알아둡시다.

## ■ 세금의 종류

아르바이트 수입에 관한 세금은 [소득세]와[주민세] 2종류입니다.

<b>소득세</b>	<p><b>당해년도</b> 1년간 (1월1일~12월31일)근로를 하고 받은 임금 중 국가에 납부하는 금액입니다.</p> <p><b>【세액】</b> 임금에 따라 다릅니다.</p> <p>아르바이트 수입이 <b>연간 103만엔</b> 이하인 경우 소득세는 없습니다.</p> <p><b>【지불방법】</b> 근무처인 회사 및 가게가 아르바이트 임금에서 공제하여 국가(세무서)에 납부하므로 본인이 지불하지 않아도 됩니다. 이를 <b>【원천징수】</b>라고 합니다.</p>
<b>주민세</b>	<p>전년도 1년간(1월1일~12월31일) 근로를 하고 받은 임금 중 <b>살고있는 지역</b>의 <b>도/부/현 및 시/구/정/촌</b>에 납부하는 금액입니다.</p> <p><b>【세액】</b> 근무지인 회사 및 가게로부터 살고있는지역의 시/구/정/촌의 기관으로 정보가 전송됩니다. 그 금액에 근거하여 세액이 결정됩니다.</p> <p>아르바이트 수입이 <b>연간 100만엔</b> 이하인 경우 주민세는 없습니다.</p> <p><b>【납부방법】</b> 과세대상인 경우에는 시/구청으로부터 세금납부서가 송부됩니다. 은행/우체국/편의점/납부기관 등에서 납부하십시오.</p>

## ■ 면세수속

외국인 유학생의 출신국에 따라 소득세가 전액 또는 일부면제 되는 수속이 가능합니다.  
본인의 모국과 일본 간 세무조약/세무협정(학생조항)이 있는지 확인하고  
근무처인 회사 및 가게에 수속을 부탁합니다.

<대상국>      국제청 홈페이지 질의 응답사례 ※그 외 국가는 개별확인

해당국	중국
일부해당	태국,인도네시아(체재기간 및 수입금액 등에 따라 제한)
비대상국	인도,베트남,말레이시아,대만
신고장소	근무처에서 관할세무서에 제출
필요서류	①세무조약에 관한 신고서 ②재학증명서

## ■ 원천징수표

근무처인 회사 및 가게에서는 12월이 되면 1년간의 급여와 납부한 세금의 금액이 맞는지 확인/정산 하여 **[원천징수표]**를 발행합니다. 이 수속을 **[연말정산]**이라고 합니다. 원천징수표에서 받은 내용을 확인하고 세금을 초과납부하였다면 확정신고를 합니다.

- ☑ 1년간 급여가 103만엔 이하인 경우 납부한 세금은 0으로 되어있습니까?
  - ☑ (적요)란에 [연말정산]의 기재내용이 있습니까?
- ➔ 아르바이트 중도사퇴 등으로 연말정산되지않은 경우에 기재됩니다.

### 令和 3 年分 給与所得の源泉徴収票

支払を受ける者	住所又は居所 千代田区神田神保町X-X 神保町マンション505号	(受給者番号)			
		(個人番号)			
		(税番号)			
		氏名 (フリガナ) ジンボ タロウ			
		名 神保 太郎 <b>지불한 세금</b>			
種 別	支払金額	給与所得控除後の金額 (調整控除後)	所得控除の額の合計額	源泉徴収税額	
給与・賞与	千円 円 600,000	千円 円 500,000	千円 円 500,000	千円 円 0	千円 円 0
(源泉)控除対象配偶者の有無等	配偶者(特別)控除の額	控除対象扶養親族の数 (配偶者を除く。)		障害者の数 (本人を除く。)	非居住者である親族の数
有 無等	控除の額	特 定	老 人	そ の 他	特 別
▼ ▼ ▼	千円 円	人 人	内 人 人	人 人	内 人 人
社会保険料等の金額		生命保険料の控除額		地質保険料の控除額	
千円 円		千円 円		千円 円	
(摘要)					

## ■ 확정신고

초과납부한 세금을 돌려받기위한 수속을 **[확정신고(환부신고)]**라고 합니다. 접수기간은 매년 **2월16일 ~3월15일**입니다. 잊지말고 신고하십시오. 확정신고를 한 경우, 소득의 신고(P.19)는 필요없습니다.

신고장소	주거지의 시/구/정/촌을 관할하는 세무서 또는 확정신고장소 ※우편송부, 인터넷 신고도 가능합니다.
필요서류	①소득세 및 부흥특별소득세 확정신고서 ②마이넘버카드 ③②가 없을때·마이넘버가 확인가능한것(통지카드 또는주민표복사본& 본인확인서류(여권 또는 재류카드) ➔그 외 첨부 서류로 원천징수표, 사회보험료(국민연금보험료), 공제증명서, 학생증복사본 등





## 2. 생활기반기축

은행계좌개설방법 및 집 구하기 등,  
일본에서의 생활기반을 기축한 후 필요한 것들에 대해 설명합니다.

2장(생활기반기축)에서는 발행처 일반재단법인 교리뜨국제교류장학재단의 정보를 게재하고 있습니다.

해당부분에는 출처:교리뜨재단 이라고 표시합니다.

2장(생활기반기축)에서는 발행처 일반재단법인 교리뜨국제교류장학재단 기숙사사업부에서 [본 재단의 학습장려료에서 자주 일어나는 트러블과 과거의 사례]와 [임실생주의 사항]을 게재하고 있습니다.

해당부분에는 출처:기숙사사업부 라고 표시합니다.

## 2-1. 은행계좌개설

집세 및 공공요금 자동이체, 신용카드 대금납부, 장학금/아르바이트급여의 계좌이체 등, 은행계좌가 있으면 편리합니다.

### ■ 주요 은행의 종류와 특징

주요 은행	유초은행(우체국)	도시은행(메가은행)	지방은행	인터넷뱅킹
특징	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 압도적으로 많은 지점수</li> <li>· 계좌개설시 인감불필요</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 전국에 지점/ATM이 있음</li> <li>· 제휴금융기관 및 편의점ATM이 많다.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 지역밀착형</li> <li>· 다른지역에서는 점포/ATM 찾기가 어려울수 있다.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 실제점포가없이 모든 수속은 인터넷에서 한다.</li> <li>· 24시간365일 언제나 도 이용가능</li> </ul>

**!** 일반적으로 재류기간이 3~6개월 미만인 경우 개설할수 없습니다.  
홈페이지에서 재차 확인합니다.

### ■ 은행을 선택하는 포인트

- 자택 또는 학교근처에 지점/점포가 있으면 창구에 가서 모르는것을 물어보거나 현금을 출금할 수 있어서 편리합니다.
- 편의점ATM에서도 입출금이 가능하지만, 수수료가 듭니다.  
대응가능한 편의점ATM/수수료무료횃수 등을 체크 해 둡니다.



### ■ 은행 방문 계좌개설 시

#### 계좌개설시 필요한 것 준비

- 재류카드
- 인감(유초은행 이외)
- 본인 이름 가타카나
- 4개의 비밀번호※생일 및 전화번호 등 타인이 예측하기 쉬운 것은 피합니다.

**!** 개설하려는 은행의 홈페이지에서  
개설시 필요한준비물을 사전에 체크합니다.

#### 은행창구로

- 접수창구에 가서 [계좌를 만들고 싶다]라고 말합니다.
- 신청용지에 필요항목을 기입합니다.(모르는 것은 바로 물어봅시다)

#### 완료

캐쉬카드는 1~2주 후에 자택으로 우편송부됩니다.

## ■ 예금의 종류

• 은행의 예금은 보통예금, 당좌예금, 정기예금 등이 있습니다만, 일상적으로 이용하는 경우에는 보통예금을 개설하는것이 좋습니다.

## ■ 은행계좌 정보

• 은행계좌를 만들면 은행명/지점명/계좌번호를 메모해둡시다.

공공요금 자동이체 및 장학금등의 계좌이체시 기재할 필요가있습니다.



## <MEMO>

은행명	
지점명	
계좌번호	
메모	※카드/통장 분실시 연락처를 메모합니다.

은행명	
지점명	
계좌번호	
메모	※카드/통장 분실 시 연락처를 메모합니다.

## 2-2. 주거의 개요

일본의 숙소사정을 파악하고 자신에게 맞는 숙소는 어떤 것인가 생각해봅시다.  
잘 모를 때는 일본생활에 익숙한 선배에게 도움을 받는 것이 좋습니다.

### ■ 숙소의 종류와 특징

#### ① 학생회관

- 거주자는 모두 학생으로 기업 및 민간단체등이 운영/관리하는 시설
- 식사를 제공하는 곳이 많고 기숙사 관리인의 서포트를 받습니다.
- 생활에 필요한 가구/비품이 구비되어있으므로 구입하지않아도 됩니다.
- 귀가시간 제한 등 규칙을 철저히 지켜야합니다.

#### ② 학생기숙사

- 거주자는 모두 학생이며 주로 학교측에서 운영/관리하는 시설
- 일본인학생과 같이 거주하는 기숙사와 유학생전용기숙사가 있습니다.
- 재학중인 학교의 담당창구로 문의하십시오.

#### ③ 공용유학생기숙사

- 국가 및 도에서 운영하는 유학생기숙사도 소수 있습니다.
- 시설도 좋고 비용도 저렴하지만, 입실인원 및 입실자격이 제한되어있습니다.

#### ④ 공용주택

- 도/도/부/현 및 시/구에서 제공합니다.
- 신청자격은 각 도/도/부/현 등 주택관리부모집과로 문의하십시오.

#### ⑤ 일본기업의 사원료

- 기업에 따라 사원기숙사에 유학생을 입실시키는 경우가 있습니다.
- ※각 대학을 통해서 입실신청을 받고있으므로 대학의 게시판을 확인하십시오.

### ⑥ 민간임대주택

종류	이런분에게 추천	특징
아파트	자유롭게 살고싶다	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 목조건축 또는 경량철골조의 2층 집합주택</li> <li>• 맨션 보다 집세가 비교적 싸다.</li> </ul>
맨션	설비가갖춰진 환경에서 자유롭게 살고싶다	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 철근콘크리트 또는 철골조 3층 이상의 집합주택</li> <li>• 방음/방진이 잘 되어있다.</li> <li>• 높은 층일수록 집세가 비싸다.</li> </ul>
쉐어하우스	많은 사람들과 교류하면서 생활하고싶다	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 여러명의입실자가 부엌 및 거실, 화장실, 욕실등을 쉐어</li> <li>• 최단 1개월부터 단기계약이 가능하다.(최단 1개월부터)</li> <li>• 외국인유학생은 물론 워킹홀리데이생도 부담없이 빌릴수있다.</li> <li>• 시키킹/레이킹/보증인 불요</li> </ul>
단독주택	가족 및 3인이상이 함께 살고싶다	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 독립적인 주택</li> <li>• 1층주택이나 2층주택이 일반적</li> </ul>
위클리/먼슬리 맨션	계약에 얽히지않고 편하게 일본생활을 시작하고싶다	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 중장기숙박을 위한 맨션으로 1박부터 이용가능</li> <li>• 생활필수품이 구비되어 있어서 가방하나만 가지고도 즉시 입주 가능</li> <li>• 시키킹/레이킹/보증인 불필요</li> </ul>
홈스테이	일본인가족과 생활하고싶다	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 일본인홈스테이가정으로가족의일원이되어체재하는형식</li> <li>• 일본문화/습관을 배울수 있어서 희망자가 많다.</li> <li>• 받아주는 가정이 매우 적다.</li> </ul>

#### ■ 일반재단법인 교리뜨국제교류장학재단 기숙사 사업

출처:교리뜨재단

본 책자를 발행한 일반재단법인 교리뜨국제교류장학재단은 학생기숙사를 운영하고 있습니다.

자세한 정보는 P.97~ 또는 홈페이지를 참조하십시오.

일반재단법인 교리뜨국제교류장학재단

[기숙사]

자세한 사항은



## 2-3. 집 구하기

집 구하기는 일본인에게도 어려운 일. 많은 정보를 수집하고 마음에 드는 물건이 있으면 바로 움직이는 것이 좋은 결과로 이어집니다.

### ■ 학교에서 소개받는다

- 일본의 대학 및 전수학교, 일본어학교에서는 재적 중인 학생에게 맞는 학교 주변의 민간숙소를 소개하고 있습니다.
- 학교 게시판에 붙어있는 학생기숙사 및 사원기숙사의 입주자 모집정보를 체크합니다.
- 유학생과 및 사무실에 물어보는 것도 좋은 방법입니다.

### ■ 인터넷에서 찾기

- 본인이 희망하는 지역의 물건(학생회관/기숙사/맨션/아파트 등)을 검색
- 마음에 드는 물건이 있으면 전화로 문의합니다.
  - a) 학생회관 및 학생기숙사는 운영회사 및 단체/기관으로 문의 합니다.
  - b) 맨션, 아파트 등을 소개하는 부동산에 인터넷으로 문의하여 공실상황을 확인합니다. 원하는 방이 비어있지 않은 경우에도 동일한 조건의 물건이 있는지 확인합니다.
- 만약 원하는 물건을 볼수 있다면 되도록 빨리 가보는 것이 중요합니다.

### ■ 부동산에 직접가서 찾기

- 희망하는 지역의 부동산에 직접가서 본인이 희망조건을 전합니다.
- 원활한 대응/안내를 받을 수 있도록 사전에 방문예약을 해 둡니다.
- 마음에 드는 물건이 있으면 현지의 안내를 받아서 실제 방을 보는것이 중요합니다. (안내요금은 무료)

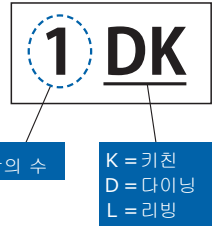
### ■ 입실신청은 빠른사람이 승자

미리 필요한 서류를 준비해 둡시다.

계약비용	계약비용
<input type="checkbox"/> 신분증	<input type="checkbox"/> 시키킹
<input type="checkbox"/> 인감	<input type="checkbox"/> 레이킹
<input type="checkbox"/> 긴급연락처	<input type="checkbox"/> 월세
<input type="checkbox"/> 연대보증인	<input type="checkbox"/> 관리비/공익비
<input type="checkbox"/> 주민표	<input type="checkbox"/> 중개수수료

## ■ 집 배치 명칭을 알아봅시다

- 잠 배치는 문자열로 표시됩니다.
- 숫자는 방의 수, 알파벳은 키친이 있는 방의 넓이를 표시합니다.  
K < DK < LDK 의 순으로 넓어집니다.
- 1R은 방과 키친 사이에 문이 없습니다.  
1K는 방과 키친 사이가 문으로 나누어져 있습니다.



## <CHECK>

본인의 희망사항을 메모해 봅시다!

조건		
예산 (월세/초기비용)	월세:	만엔 ~ 만엔 (공익비포함)
	시키링:	유 ( 개월분) / 무
	레이킹:	유 ( 개월분) / 무
장소	지역:	(시/구/역)
	역에서:	(도보/ 자전거 / 버스) 분 이내
	통학시간:	분 ~ 분
집배치	<input type="checkbox"/> 1R <input type="checkbox"/> 1K <input type="checkbox"/> 1DK <input type="checkbox"/> 1LDK <input type="checkbox"/> 2K <input type="checkbox"/> 2DK <input type="checkbox"/> 2LDK (동거인수__명)	
건축년도	<input type="checkbox"/> 신축 <input type="checkbox"/> 5년이내 <input type="checkbox"/> 10년이내 <input type="checkbox"/> 상관없음	
희망조건		
<input type="checkbox"/> 남향	<안전한 환경/설비>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> 욕실/화장실 분리	<input type="checkbox"/> 2층 이상	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> 에어컨 유	<input type="checkbox"/> 도어 록	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> 가스렌지 유	<input type="checkbox"/> TV 인터폰	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> 실내세탁기 둘 곳	<input type="checkbox"/> 사람이 많이 다니는 곳	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> 인터넷 무료		<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> 택배박스		<input type="checkbox"/>

## 2-4. 민간임대숙소

희망지역 및 노선을 둘러본 후 본인이 직접 보고 확인하며 찾는것이 중요.  
부동산에 본인이 희망하는 주거조건을 확실하게 전달합니다.

### ■ 일본인 친구 및 신원보증인, 일본어를 잘하는 선배의 도움을 받자.

- 민간 아파트를 빌리려면 부동산 및 집주인과 상의해야 합니다.
- 계약사항 및 생활 중 주의사항을 일본어로 이해할 필요가 있습니다.

### ●계약시 꼭 알아두어야할 단어

집세	1개월 월세.일반적으로 선 월세로 지불
시키킹	월세체납 및 집의 손상에 대비하여 맞기는 보증금. 퇴거시 청소비/수리비를 공제하고 남은 금액은 돌려받는다.
레이킹	집주인에게 지불하는 금액.시키킹과는 달리 퇴거시 돌려받지못합니다. 초기비용을 절약하고싶은 경우에는 「레이킹 없음」 물건을 찾습니다.
관리비/공익비	계단/통로 등 공동부분 전기료/수도료/청소비 및 관리유지에 필요한 1개월간의 비용. 집세와 함께 지불한다.
중개수수료	부동산업자에게 지불하는 수수료. 집세의 1개월분이 일반적
연대보증인	집세 및 퇴거시 원상복구비용 미지불 등의 문제가 발생하면 본인을 대신하여 지불 할 사람 (p.34)

### ■ 새로운 생활에는 비용이 든다

- 임대계약에는 시키킹, 레이킹, 중개수수료, 집세 등, 집세5~6개월분 정도의 초기비용이 필요합니다.
- 일반적인 일본의 임대숙소에는 가구가 구비되어있지않으므로 생활에 필요한 가구를 본인이 준비해야합니다. 앞으로의 생활계획을 잘 세워서 무리없이 새로운 생활을 시작합니다.

### [입주후 바로 필요한것]

- |                          |       |                          |       |
|--------------------------|-------|--------------------------|-------|
| <input type="checkbox"/> | ( ¥ ) | <input type="checkbox"/> | ( ¥ ) |
| <input type="checkbox"/> | ( ¥ ) | <input type="checkbox"/> | ( ¥ ) |
| <input type="checkbox"/> | ( ¥ ) | <input type="checkbox"/> | ( ¥ ) |
| <input type="checkbox"/> | ( ¥ ) | <input type="checkbox"/> | ( ¥ ) |



## ■ 매월無理하지않고 지불할수 있는 월세금액을 생각해보자

- 학교가 도심에 있는 경우, 그 주변의 월세는 비싼것이 일반적입니다.
- 월세는 지역/역까지의 거리/건축년도/설비/일조량/넓이 등에 따라 다릅니다.
- 월세가 싼 방을 빌리려면 교외 및 교통이 불편한 장소가 될 가능성이 높습니다.  
도쿄, 오사카 등 대도시권에서는 보통 "통학시간 1시간"이라고 생각합니다.

## ■ 월세를 체납하면 강제퇴거당할 가능성이 있다!

- 민간 기숙사의 임대계약은 집세 지불기간에 대해 매우 엄격합니다.  
체납할 것 같은 경우에는 바로 집주인 및 부동산에 사정을 설명하고 상담하십시오.  
지불기한 연장 및 할부 등의 배려를 받을 수도 있습니다.



아무 이유없이 집세를 체납하면 안됩니다.  
체납을 몇번이나 반복하면 강제퇴거 절차에 들어갑니다.

<MEMO>

---

## 2-5. 임대계약시 주의사항

계약서의 내용을 잘 이해하는것이 중요합니다.

모르는 점은 학교 선생님 및 선배에게 검토를 받은 후 사인 및 날인합니다.

### ■ 임대계약서에는 주요사항이 모두 기재되어있습니다.

- 아파트 및 맨션등의 민간숙소를 빌릴때는 임차인과 집주인이 임대계약을 맺습니다.
- 일반적으로 동일한 내용의 임대계약서를 2~3부 작성하여 집주인, 임차인, 연대보증인이 주소/이름을 기입하고 날인하여 1부씩 보관합니다.
- 임대계약기간은 통상 2년입니다.

**!** 계약서는 계약기간, 계약내용, 시키징 보관금액 등의 증거가 되므로 계약을 해지할때까지 잘 보관합니다.

### ■ 계약시에는 일본인 연대보증인이 필요합니다.

- 연대보증인은 [독립생계를 경영하는 성인], 즉 가계를 영위하는 수입이 없으면 연대보증인의 조건에 해당하지않습니다.
- 연대보증인은 만약 임차인이 월세체납 및 집 손상의 의한 수리비 미지불 등의 경우, 채무지불의 법률 상 의무(대신 지불할 의무)를 지게 됩니다.
- 조건이 맞으면 학교가 연대보증인을 해주는 경우도 있습니다. 학교에 상담 해 봅시다.




### ■ 금지사항을 기억해두자

- 무단으로 가족 및 친구와 동거하거나 빌려주면 안됩니다.
- 무단으로 방을 개조하면 안됩니다.
- 그 외 생활매너를 지키는 것도 중요합니다.(제2장 참조)



## 2-6. 전기/수도/가스 사용

입주 후 바로 생활을 시작할 수 있도록 각종 수속을 미리 확인해 둡시다.

<p><b>전기</b> <b>(사전에약불필요)</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 방에 배치된 [전기사용개시 신청서]에 계약서의 이름, 사용개시일 등을 기입하고 우체통에 넣으면 수속이 완료됩니다.</li> <li>• 차단기 스위치를 ON으로 하면 바로 사용가능합니다.</li> <li>• [전기사용개시신청서]가 없을 때는 전화연락 및 웹사이트 또는 팩스로 수속가능합니다.</li> </ul>
<p><b>수도</b> <b>(사전에약불필요)</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [수도국 고객센터]에 전화로 신청합니다.</li> <li>• 또는 방에 배치된 [개시신청서]에 필요사항을 기입한 후 우편송부도 가능합니다.</li> <li>• 인터넷으로 신청할 때는 각 주거고유번호가 필요합니다. 잘 모를 때는 집주인 또는 부동산에 확인하십시오.</li> </ul>
<p><b>가스</b> <b>(사전에약필요)</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 가스 회사로 전화 또는 인터넷으로 사용 개시 신청을 하십시오.</li> <li>• 회사를 모를 때는 집주인 및 부동산에 확인합니다.</li> <li>• 개전시에는 가스곤로 및 가스열탕기가 문제없이 잘 가동되는지 가스회사의 직원의 확인이 필요하므로 방에 기구가 없다면 미리 준비해둡시다.</li> </ul> <p>※도시가스와 프로판가스는 사용가능한 곤로가 다르므로 구입시 주의합니다.</p>

### ■ 요금 지불은 은행계좌이체가 편리

- 각 사용요금은 지로용지(청구서)가 발송되므로 편의점/은행/우체국의 각 창구에서 지불합니다. 하지만 지불 수수료가 들거나, 기한 내 지불하지않으면 끊길수도 있습니다.
- 은행계좌 자동이체를 해두면 계좌에서 자동으로 요금이 빠져나가므로 송금수수료가 들지않고 편리합니다.

## 2-7. 우편

모국으로부터의 편지/짐을 수령하거나 중요한 서류를 보낼 때 등, 우편은 당신의 일상생활에 없어서는 안되는 것입니다.

### ■ 우편을 잘 사용하기 위해 알아두어야 할 것

- 주소를 기재하거나 상대에 알려줄 때는 맨션 및 아파트명과 호수까지 정확히 적는 것이 중요합니다.
- 우편함  
거주지의 외측에 주거인 각각의 우편물 받는곳이 설치되어 통상 우편물은 그곳으로 배달됩니다. 우편물은 중요한 개인정보가 기재되어있는것도 있습니다.항상 자물쇠를 채워둡니다.
- 부재표  
수령사인이 필요한 경우, 집배원이 인터폰을 누르면 현관에서 직접수령할 필요가있습니다. 부재중일때는 부재표가 우편함에 들어있습니다. 보관기간이 있으므로 되도록 빨리 재배달을 의뢰하십시오. 부재표에 기재된 전화번호 또는 인터넷으로 수령일시를 전달하면 재배달해 줍니다.

### ■ 올바른 우편송부를 위해 알아두어야 할 것

- 봉투의 앞면에 상대의 우편번호,주소, 이름(개인은[様], 조직은[御中])을, 뒷쪽에는 본인의 우편번호, 주소, 이름을 씁니다.
- 우표는 우체국 창구 및 편의점에서 구입가능합니다.

**!** 크기 및 무게에 따라 요금이 다르므로 사전에 알아보고 구입합니다.  
요금이 부족할 경우, 우편물이 배달되지않고 되돌아 오거나,  
수령인측이 부족한 요금을 지불하게됩니다.

- 속달(빨리전달하고싶을때) 및 등기(확실하게 전달하고 싶을때) 서비스를 신청하고 싶을때는 우체국창구로 문의하십시오.

**참고** 일본우편주식회사 홈페이지

[요금계산(국내/해외)] 는 아래



[유학생응원페이지] 는 아래



## 2-8. 휴대전화 계약

휴대전화(스마트폰)는 통화/메일 연락뿐만아니라 SNS 등을 통한 정보수집 및 번역, 지불 앱을 사용할 수 있으니 유학생들 중에도 활용합니다.

### ■ 계약방법

- 휴대전화 계약은 각 회사의 캐리어가 전개하는 직영점 이외에도 가전숍 등 휴대전화를 판매하는 매장에서 휴대전화 계약신청 및 본체의 구입이 가능합니다.
- Web사이트에서 계약가능한 최저가SIM 및 최저가 스마트폰도 있습니다.



### <계약에 필요한 기본서류>

- ①현주소기재가 기재된 본인확인서류 (재류카드, 여권, 건강보험증 등)
- ②은행 현금카드(예금통장도 가능)
- ③인감
- ④신용카드(계약내용, 재류기간에 따라 계좌이체로 요금지불이 불가능한 경우도 있으므로 신용카드도 미리 준비합니다)

**!** 계약하는 회사에 따라 필요한서류가 다르므로 반드시 사전에 문의합니다.

### ■ 본인에게 필요한 기능/서비스를 선택한다

- 일반적인 휴대전화요금은 기본사용료, 통화요금, 패킷요금, 메일사용 등이 합산된 금액입니다.
- 통화량이 많은 사람 및 패킷사용량이 많은 사람은 본인에게 맞는 요금플랜을 선택합니다.
- 일본체재기간이 짧은 유학생은 최저이용기간 제한이 없고(또는 짧은) 매월 요금이 저렴한 최저가 SIM 또는 최저가 스마트폰을 계약하는 사람이 많습니다.

	특징
대형통신회사	• 전국에 점포가 있고 요금플랜 상담 및 고장/수리의 대응 등, 직접 서포트를 받을 수 있다.
최저가SIM 최저가스마트폰	• 모국에서 사용하던 스마트폰 단말기(SIM록해제가능기기)에 최저가 SIM을 꽂으면 사용가능하다. • 매월요금이 저렴하다.(평균 2,000~3,000엔) • 지불은 신용카드만 가능한 경우가 많다.

## 2-9. 인터넷 신청

인터넷은 모국의 뉴스 확인 및 메일 송수신에 도움이 됩니다.

최근에는 구청의 홈페이지에서도 다언어대응이 가능하므로 정보입수가 편리합니다.

### ■ 인터넷 이용환경

- 인터넷을 이용하기 위해서는 학교의 설비를 이용하는 방법, 인터넷카페등을 이용하는 방법, 본인이 인터넷 서비스회사와 계약을 하여 이용하는 방법 등이 있습니다.

### ■ 인터넷 계약을 할 때는 우선 주거지의 회선을 확인합니다.

- 본인의 주거지에 인터넷회선이 들어와있는지 집주인 및 관리회사에 확인합니다.
- 회선에는 전화, 광회선(히카리화이버),CATV의 회선을 이용한 것과 무선LAN이 있고 속도 및 요금, 서비스내용이 다릅니다.
- 주거지에 이미 회선이 있는 경우, 일반적으로 타사의 회선보다 싸고 빠르게이용가능합니다.
- 무선LAN의 경우에는 회선이 없어도 신청가능하지만,본인의 주거지에 무선이 도달하는지 확인하는것이 필수입니다.

### ■ 인터넷 서비스회사의 계약을 하는 경우

- 인터넷서비스회사 정보사이트 및 가전판매점에서 신청가능합니다.
- 주거지에 이미 회선이 들어와있는경우에는 그 회선을 이용할수있는 인터넷회사 중에 본인에게 맞는 회사를 찾읍시다.
- 신청부터 실제 사용가능일까지 수일 또는 1개월 정도 걸립니다.
- 신청수속은 통상 일본어로 진행되므로 일본어가 능숙한 지인에게 도움을 요청합니다.



### ■ 인터넷서비스를 해약하는 경우

- 해약일의 1개월 전에는 연락하도록 합니다. 경우에 따라서는 인터넷 회선의 철거공사를 위해 일정조정이 필요합니다.
- 대부분의 인터넷서비스회사에서는 계약기간 중 해약하는경우 약 5,000엔~10,000엔의 위약금이 발생합니다. 갱신월에 해약하는 경우 위약금은 발생하지않습니다.
- 월 중간에 해약해도 일할계산이 되지않는 경우가 많습니다. 불필요한 요금이 발생하지 않도록 해약일자가 정해지면 빨리 연락하도록합니다.

※이사의 경우에는 해약하지않고 새 주거지에서도 사용가능한 경우가 있습니다.

## 2-10. 자전거 이용

자전거는 편리한 생활 아이템이지만, 등록 및 주차 등 올바른 수속이 필요합니다.

### ■ 자전거를 구입하면 방법등록/양도받았다면 변경등록을 합니다.

- 자전거 구입시에는 구입한 매장에서 방법등록을 합니다.
- 친구 등으로 부터 중고 자전거를 양도받은 경우, 방법등록이 되어있는지 확인하고 등록이 되어있다면 등록된 사람에게 양도증명서를 받습니다.
- 양도증명서와 재류카드를 가지고 등록처 관할 경찰서에 가서 방법등록 변경을 합니다.



일본에서는 경찰이 자전거 방법등록상황을 확인하고 있습니다. 방법등록변경수속을 미루거나, 방치되어있는 자전거를 가져다 타고다니면 생각치 못한 트러블에 휘말릴 가능성이 있으므로 주의합니다.

### ■ 정해진 장소에 주차한다

- 역전 등의 자전거주차장 이외에 자전거를 주차하면 [방치자전거]로 간주되어 철거당하는 경우가 있습니다.
- 만약 철거당한 경우, 자전거를 돌려받기 위해서는 지정된 장소에 출두하여 수수료를 내야 합니다. 확실히 정해진 장소에 주차합니다.

### ■ 자전거 안전이용 규칙 5



- ①자전거는 차도가 원칙, 보도는 예외
- ②차도는 좌측통행
- ③보도는 보행자우선으로 차선을 따라 서행
- ④안전규칙을 지킨다(음주운전/2인탑승/병렬이용 금지, 야간에는 라이트점등)  
교차로에서는 신호준수, 일시정지/안전확인, 스마트폰을 사용하면서 이용금지)
- ⑤어린이는 헬멧착용

### ■ 자전거 교통규칙위반

- 사고가 났을 때는 피해자라도 교통규칙을 위반하면 피해보상을 받지 못할 수도 있으므로 반드시 규칙을 지키고 안전하게 이용합니다.

**참고** 경시청홈페이지  
[자전거 교통규칙(2021년4월1일 갱신)]

자세한 사항은



## 2-11. 운전면허증 취득/변경

일본에서 운전면허를 취득하기 위해서는 취득절차 및 기간/비용 등을 알아야 합니다.

### ■ 일본에서 운전면허증을 취득하는 방법

① 운전면허시험장에서 기능검정/학과시험을 치고 면허를 취득한다.

매우 난이도가 높고 1회~2회의수험으로는 좀처럼 합격하기 어려운데가 사실입니다.

② 자동차교습소에 통학하며 졸업 후 운전면허시험장에서 학과시험을 치고 면허취득.

가장 일반적인 방법. 자동차교습소 취득 방법으로는 [통학]과 [합숙]이 있습니다.

**통학** 자동차교습소에 정기통학하는 방법. 학교 수업 및 아르바이트를 하면서 취득하려는 사람에게 추천합니다. 졸업 후 1~3개월 정도 걸립니다.

**합숙** 합숙하며 집중적으로 교습받는 방법. 약2주만에 졸업이 가능하며 요금도 통학보다 저렴합니다. 성수기(2~3월, 8~9월)의 요금은 비싸지만, 할인캠페인이 실시되는 경우도 있으므로 홈페이지 등에서 잘 확인하여 정보를 수집합니다.

### ■ 교습소에 입학한다

- 입학에 위해서는 우선 [일본어로 일상회화 및 읽고쓰기]가능이 조건입니다.
- 일본어능력에 자신이 없는 분은 외국어로 학과시험/기능교습을 하는 교습소를 선택합니다.

#### <입학시 필요한 준비물>

- ① 국적이 기재된 주민표
- ② 재류카드
- ③ 건강보험증, 여권 등 신분증
- ④ 시력이 양쪽 시력 0.7이상, 한쪽 시력 0.3이상인 경우, 안경 또는 렌즈 장착



### ■ 일본 면허로 변경

모국의 운전면허를 가지고 있는 분은 일본의 면허로 변경수속이 필요합니다. 신청에 필요한 서류, 변경조건에 관해서는 경시청 홈페이지에서 잘 확인합니다.

**참고** 경시청 홈페이지

**[외국에서 취득한 운전면허증으로 변경하기 위해서는?]**  
**(2021년9월29일 갱신)** 자세한 사항은





## 2-12. 이사/퇴실

이사/퇴실일 1개월 이전까지는 집주인에게 [퇴실예고]를 하지 않으면 월세를 한 달 더 지불하게됩니다.

### ■ 전기/가스/수도의 사용정지를 신청합니다.

- 이사하기 3일 전 쯤에 전기/가스회사와 수도국에 [이사한다]고 연락합니다.
- 이사 당일 담당자가 사용료 미터를 조사하러 오면 요금 정산을 합니다.

### ■ 퇴실시 방 정검과 열쇠반납

- 불필요한 것들은 정해진 방법으로 처분하고 방에 그대로 두지 마십시오.



방에 짐이나 쓰레기를 대량으로 남긴 채 퇴실하면 업자에게 처리를 의뢰하기때문에 고액의 비용이 발생합니다. 과거에는 가구의 이동, 살균, 소독작업 등도 포함되어 100만엔 이상 청구된 경우도 있습니다.

출처:기속사사업부

- 짐을 다 빼고 나서 집주인에게 파손상황을 점검받고 문제가 없으면 시키킹을 전액 돌려받습니다. 수리비용이 시키킹을 초과하는 경우 (또는 계약시 시키킹이 없었을때)는 수선비용이 청구됩니다.

실내에서 담배를 피우면 퇴실시 고액청구가 발생합니다. 과거에는 벽지 교체비용으로 30만엔 이상의 청구가 발생한 경우도 있습니다!

출처:기속사사업부

- 마지막으로 열쇠를 반납하면 종료됩니다.

### ■ 이사를 하면 우체국에 [전출신고]를 합니다.

- 우편물은 신청을 하고나서 1년간 구주소에서 신주소로 전송됩니다.(무료)
- 가까운 우체국에서 전출신고 용지를 받은 후 기입하여 창구제출, 또는 우체통에넣거나 인터넷으로 신청하십시오.

참고 일본우편 홈페이지

[전출/전송서비스]에 대해서는





### 3. 생활지식과 매너

일본인은 공공매너를 매우 중요하게 생각합니다.  
일본에서 보다 쾌적하게 생활하기위해서 일본의 습관 및 매너를배웁시다.

3장에서는 발행처 (일반재단법인) 교리쯔국제교류장학재단 기숙사사업부가 [본재단의 학습장려료에서 자주 발생하는 트러블과 과거의 사례]와 [입실자 주의사항]을 게재하고 있습니다.

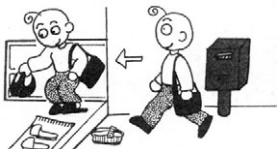
해당부분에는 출처:기숙사사업부 로 표시합니다.

# 3-1. 일본의 집

일본집의 특징 및 사용방법을 알아두고 쾌적한 생활을 합니다.

## ■ 집안으로 들어올때는 신발을 벗습니다.

- 이 습관은 집안에 더러운것이 들어오지않게 하기 위한 일본 집의 오랜 습관입니다.
- 학생기숙사 등의 집합주택도 대부분 현관에서 구두를 벗습니다. 식당 및 복도 등 공용 공간에서는 실내화(슬리퍼 등)를 신습니다.



현관의 신발 벗는 곳(한 단 높은곳)앞에서 신발을 벗고 슬리퍼로 갈아신는다. 벗은 신발을 가지런히 정리한다.



일본식방(와시초)에 들어갈때는 슬리퍼를 벗는다.

**출처:기숙사사업부**

실내에서 신발을 신고 생활하면 퇴실시 고액의 청소비가 청구됩니다. 주의합니다!

## ■ 도심의 방은 좁다

- 특히 도쿄주변의 도심부는 과밀주택지역으로 방이 좁고 월세가 높은 경향이 있습니다.
- 학생기숙사 등의 집합주택에서 다른 방의 소음이 너무 심할때는 집주인이나 기숙사관리인과 상담합니다.



**출처:기숙사사업부**

근린/지역주인으로부터 [소음]에 대한 민원이 들어오는 경우가 있습니다. 주의를 받은 후에도 계속 반복하면 퇴실처분되므로 주의합니다!

## ■ 방도 공용스페이스도 청결하게 관리합니다.

- 방 안을 더럽히거나 손상시키면 수리비를 청구당할 수 있습니다.
- 임대계약기간이 끝나고 집을 나올때도 반드시 깨끗하게 청소를 하고 비워줍니다.

→퇴거시 주의사항은 P.41참조



다다미 1장을 [이치조]라고 하고 방의 넓이를 나타낼 때 사용합니다. 단, 다다미는 에도마 및 쿄마, 단지사이즈등이 있고 타입에따라 사이즈가다릅니다.

이치조 = 1.6㎡

## 3-2. 쓰레기 버리는 법

쓰레기는 잘 분리하여 정해진 일시/장소에 버리지 않으면 수거해 가지 않습니다.

### ■ 쓰레기 기본 분리 - 도쿄도의 경우)

#### ① 자연쓰레기

생선/야채 등 음식물쓰레기,  
종이, 의류, 고무, 가죽류  
생리용품, 담뱃재, 굳은  
기름 등



시판 중인 내용물이 보이는 투명비닐 또는 폴리카  
백에 넣어서 입구를 묶어서 내놓는다.

※일부 지자체에서는 지정된 유료 봉투를 사용하도록  
정해져 있습니다.

회수 : 주 2회 정도

#### ② 불연쓰레기

소각할 수 없는 금속, 유리, 도자기, 칼, 바늘, 우산,  
전구 및 형광등 등



위험하지 않은 것

내용물이 보이는 투명비닐에 넣어서 배출  
바늘



병이나 캔에 넣어서 입구를 막아서 배출.

전구, 유리파편(깨진조각), 칼

종이에 싸서 눈에 띄도록[위험]이라고 쓴 후 배출.

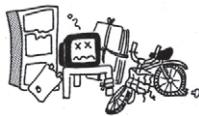
스프레이용기, 탁상가스통

폭발 및 사고의 위험이 있으므로 마지막까지 사용한  
구멍을 통해서 배출.

회수 : 매주 또는 2주에 1회

#### ③ 대형쓰레기

가구, 가전제품(가전리사이클법 대상물품제외)등,  
30센티미터 이상  
1.8미터 이하의 것



【**유료/신청제**】 [대형쓰레기 접수센터]로 사전신청  
후정보를 의뢰한다.

#### <가전리사이클법>

에어컨, TV, 냉장고, 세탁기는 구입한 상점 또는

가전 리사이클 접수센터에 처분요청을 한다.(유료)

#### ④ 자원쓰레기

폐지(신문, 잡지, 종이박스), 캔(알루미늄, 스틸),  
병, 페트병,

※식용유가 들어있는 빈 캔은 불연쓰레기

신문지, 잡지, 종이박스는

줄로 묶어서 정리한후

배출한다.



회수 : 주 1회

※분리한 쓰레기를 배출하는 요일/시간 및 장소는 각 구 별로 다릅니다.

거주지역의 쓰레기 수거일은 집주인에게 확인하거나 시/구/정/촌의 창구로 문의하십시오.

시/구/정/촌의 창구에서는 쓰레기 분류 및 수거일에 관한 팸플릿을 준비하고 있습니다.


### 3-3. 부엌/세면대 사용방법

오염시킨 채로 퇴실 하면 나중에 [청소비]를 청구당할 수 있습니다.  
특히 더럽혀지기쉬운 물근처(부엌/세면대/욕실/화장실)이용매너를 알아둡시다.

#### ■ 물을 사용하는 곳은 더욱 깨끗하게 사용하도록 합니다.

- 퇴실 시 물을 사용하는 곳이 심하게 오염된 경우 별도의 [청소비]를 청구당할수있습니다.
- 일상생활범위의 오염인 경우에는 청소비를 지불하지 않아도됩니다.

#### ■ 부엌 및 세면대에 흘려보내면 안되는 것

젓가락 및 비닐, 음식 등 고체물질	배수관이 막히는 원인이 됩니다.
열탕	배수관 고장의 원인이 되므로 뜨거운 물은 식힌 후 내려보낼것
기름	배수관 막힘 및 악취의 원인이 되므로 그릇 등의 기름때는 닦은 뒤 세척한다. 기름은 완전히 사용하거나 [뉘기],[흡입하기],[곧히기]로 처리한다. 
가솔린 및 등유, 신나 등의 악품	하수도관이 폭발하는 대형사고의 원인이 되므로 <u>악품은 절대 내려보내지 말 것!</u>

#### ■ 부엌의 기름때를 확실히 처리합시다

##### ❶ 조리시에는 환풍기를 틽시다!

요리 냄새가 방에 차는 것을 막아주고 벽에 기름때가 찌들기어렵게 합니다.

##### ❷ 기름으로 튀거나 튀길때는 바로 주변을 닦은 습관을 들입니다.

기름때는 방치하면 산화하여 닦기 힘들게 됩니다!

그대로 닦으면 오히려 오염이 번져버릴 수 있으므로 기름때 전용세제를 사용하면 좋겠조.



미리 호일이나 커버를 조리대 및 벽에 붙히는 방법 등으로  
벽에 기름이 튀지않게 할 방법을 생각해 봅시다!

## 3-4. 화장실 사용법

특히 공공화장실에서는 다음 이용자를 배려하여 깨끗하게 사용하도록 합니다.

### ■ 화장실 매너를 지킵시다

× 나쁜 매너	○ 좋은 매너
화장실에서 흡연하기	흡연은 지정된 장소에서, 라는 룰 지키기
화장실 및 그 주변을 더럽힌채로 나가기	더럽혀졌다면 본인이 치우기
한 번에 많은 휴지를 내려보내서 막히게 하기	화장실 휴지는 너무 많이 사용하지 않기
화장실 휴지 이외의 종이 및 물건을 내려보내기	화장실 휴지 이외의 것은 내려보내지 않고 휴지통에 잘 버리기
사용 후 물을 내리지 않고 나간다	양식화장실에서는 뚜껑을 닫고 물내리기

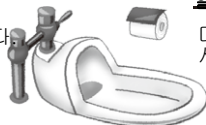
### <일본에 있는 화장실 양식>



양식화장실



앉아서 사용합니다.



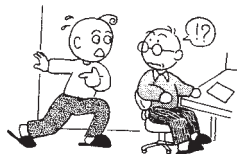
일본식 화장실



다리를 벌리고 앉은 자세로 사용합니다.

### ■ 화장실이 막히지 않도록 주의!

- 본인의 과실으로 화장실이 막히고 누수 등이 생긴 경우 수리비를 청구당할수있습니다.
- 자택 화장실이 막히면 바로 관리인 및 집주인에게 연락합니다!



### 비대를 설치하고 싶을때는?

비대를 설치할 때는 화장실 내 전원이 필요합니다.

또한 설치공사를 하기전에 집주인의 양해를 구해야합니다.



## 3-5. 욕실 사용법

일본에서는 욕조(센토 및 대욕탕, 온천 등)에 다수의 사람이 함께 들어가는 습관이 있습니다. 일본의 욕탕은 몸을 씻기위한 것뿐만 아니라 커뮤니케이션의 장이기도 합니다.

### ■ 대중목욕탕 및 대욕장의 매너를 지켜시다

✕ 나쁜 매너	● 좋은 매너
욕조 물에 몸 씻기	욕조에 들어가기전에 몸을 깨끗하게 씻기
머리카락을 욕조물에 담그기	머리가 긴 사람은 끈 등으로 묶기
비누 및 타올을 욕조안에 넣기	욕조에는 몸만 들어가기
씻는 곳에서 세탁 및 염색하기	샤워장 등 사용한 곳은 깨끗하게 정리하기
찬물/온수를 다른사람에게 튀기기	씻는 곳에서는 다른 사람에게 물이 튀지 않도록 주의하고 욕조에는 조용히 들어가기
몸을 씻을 때 물을 틀은 채로 두기	찬물/온수를 사용하지 않을때는 꼭 잠그기
탈의실 바닥 젖게 하기	몸을 잘 닦은 후에 탈의실에 들어가기



### ■ 대중목욕탕 및 온천여행을 즐기자

일본 각지에 대중목욕탕 및 온천이 있고

온천이 딸린 숙박시설이 잘 준비되어 있습니다.

욕실 매너를 익히고 나면 친구와 함께 온천에 편안히 몸을 담그고

일본식 리조트를 즐겨봅시다.



#### 대중탕에 가져갈 것

- 잔돈
- 수건
- 갈아입을 옷
- 머리끈
- 샴푸, 비누 등
- 젖어도 되는 가방

#### 온천에서는

필수품이 구비된 경우가 많습니다☺

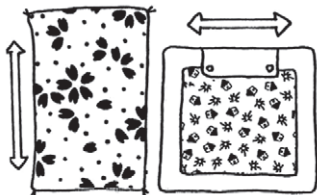




## 3-6. 이불 사용법

학생기숙사는 침대가 구비되어있는 곳이 많지만, 일본식 방 및 료칸 등에 숙박할때를 대비하여 [이불]사용법을 외워둡시다.

### ■ 이불 개는 법



요 덮는 이불



① 먼저 요를 깬다.



② 요 위에 시트를 덮고 시트끝자락을  
요 아래로 넣는다.



③ 요 위에 이불을 덮는다.  
추울 때는 모포를 사이에 넣는다.  
베개커버를 씌우고 머리위치를 잡으면 완성.

일본식 방은 아침에 일어나서 이불을 갠 후 장에 넣으면 공간이 생깁니다.  
만들어진 공간은 낮 동안 식탁 및 응접실로 활용할 수 있습니다.

### ■ 이불을 말립니다



일본은 습도가 높으므로 가끔 이불을 햇빛과 바람에 말려서 건조시킬 필요가 있습니다. 벼룩을 줄이고 살균가능합니다.

침대 사용자도 주기적으로 이불 및 베개를 건조시키면 기분 좋게 사용할 수 있습니다.

## 3-7. 식사 매너

일본에서는 거의 모든 요리를 젓가락으로 먹습니다. 일식은 [젓가락으로 시작해서 젓가락으로 끝난다]라고 할 정도로 젓가락사용법은 식사의 중심이 되어있습니다.

### ■ 올바른 젓가락 사용법

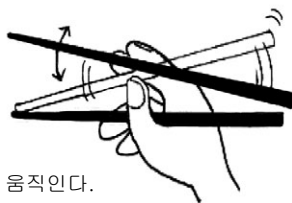
#### ①【윗 젓가락】

엄지 끝과 검지, 중지로 가볍게 감싸듯이 잡는다.

#### ②【아래 젓가락】

엄지와 중지사이, 약지에 넣어 확실히 고정.

#### ③ 음식을 집을 때는 중지와 검지 두 손가락으로 젓가락을 움직인다.

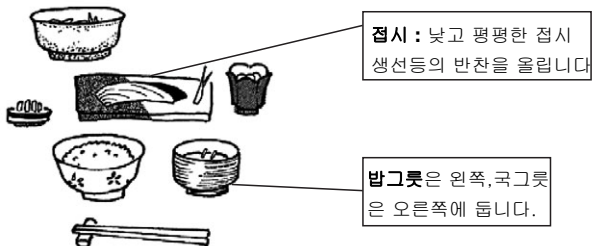


엄지는 가볍게 받치고 윗 젓가락만 움직입니다.

너무 힘이 들어가지 않도록 하는 것이 포인트입니다!

### ■ 알아두어야 할 식사매너

✕ 나쁜매너	○ 좋은매너
말하면서 먹기	입 안에 음식을 넣은 채 말하지 않기
테이블에 팔꿈치를 대고 먹기	왼손에 그릇, 오른손에 젓가락을 들고 팔꿈치를 꺾지않고 먹기
밥그릇 및 국그릇을 들지 않고 찍어먹기	꼭 손에 들고 먹기 (※점시는 든채로 OK)
젓가락을 가지런히 놓지않기	젓가락은 가지런히 젓가락 받침대에 두고 젓가락 받침이 없을때는 작은 점시등에 젓가락 끝을 모아서 두기
젓가락을 든 채로 그릇 잡기	그릇을 집올때는 일단 젓가락을 내려두고 양손으로 들어올린 후 한손으로 옮겨 들기
좋아하는 것만 먼저 먹어버리기	밥, 반찬, 국은 동시에 식사를 끝내기



## ■ 잘못된 젓가락 사용법(기라이바시(嫌い箸))

기라이바시(嫌い箸)는 42종류 정도 있으며 여기서는 일부를 소개합니다.

### 하시와타시(箸渡し)



젓가락에서 젓가락으로  
음식건네기  
(시신 화장 후 유골을 집을때의 행동)

### 다테하시(立て箸)



밥에 젓가락을 꽂는것  
(제사를 지낼 때 하는 행동)

### 사시하시(刺し箸)



음식을 젓가락으로 찌어먹기

### 마요이바시(迷い箸)



무엇을 먹을지 고민하며 젓가  
락을 들고 우왕좌왕하기

### 네부리하시(ねぶり箸)



젓가락을 입에 넣고 빨기

### 사구리하시(探り箸)



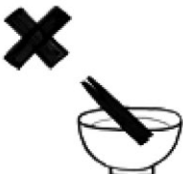
젓가락으로 요리등을 휘저으며  
골라먹기

### 요세하시(寄せ箸)



젓가락으로 식기를 끌어  
옮기기

### 와타시바시(渡し箸)



젓가락을 그릇위에 걸쳐두기

기라이바시(嫌い箸)를 하  
지않은것은 매너입니다.

동석자와 즐겁고 맛있는  
식사를 할수 있도록 머릿속  
에 기억해 둡시다.

## 3-8. 전화거는 법

비즈니스에서도 사용할 수 있는 일본식 전화거는 방법을 배웁시다.

### ■ 전화거는 매너

**【자기소개】** 반드시 건 쪽에서 이름을 말합니다.

본인의 이름 및 소속을 상대방이 알아듣기 쉬운 발음으로 천천히 전달하십시오.

- 예) 「もしもし、(본인의학교/회사) の(본인의 이름)と申します。」  
「(전화 건 상대의이름)さんは、いらっしゃいますか?」  
「(전화 건 상대의이름)さんお願いします。」

**【전달을 부탁한다】** 상대가 부재중인 경우 전언을 남기는 것이 좋습니다.

- 예) 「電話があったことをお伝えください。」  
「1時間ほどあとに、掛けなおします。」  
「折り返しお電話くださるようお願いください。」  
電話番号は、(본인의 전화번호)です。」

**【메세지를 녹음한다】** 자동응답전화의 경우 음성안내에 따라

본인의 이름, 용건, 전화번호를 정확히 녹음하십시오.

- 예) 「(본인의이름)と申します。」  
「(용건) の件でお電話しました。」  
「ご都合のよろしいときに、折り返しお電話いただけますか。」  
電話番号は、(본인의 전화번호)です。」  
「1時間ほどあとに、掛けなおします。」

**【공기전에】**

- 예) 「よろしく申し上げます。」  
「失礼いたします。」

**전화는 건쪽에서 먼저 끊습니다.**

전화를 받을 때는 상대가 끊은 것을 확인하고 끊도록합니다.




## 3-9. 공공교통기관

공공교통기관 이용방법을 이해하고 일상생활에서 활용합니다!

### ■ 교통계IC카드/정기권을 사용한다

공공교통기관을 사용할 때는 [교통계IC카드]를 가지고 있으면 매우 편리합니다.

지불수단	구입/충전 장소	포인트
<b>교통계IC카드</b> (Suica, PASMO 등) 	역의 자동판매기 및 창구, 스마트폰 앱 등	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 사전에 충전한 금액만큼 사용가능한 [프리페이드방식]이 일반적</li> <li>• 신용카드일체형 및 스마트폰 앱도 있다.</li> </ul>
<b>정기승차권</b> (통상[정기권])	역의 정기권 구입창구 ※구입시 학교가 발행하는 [학생증] 및 [통학증명서]가 필요	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 특정구간을 반복승차하는 경우는 할인이 적용된다.</li> <li>• 교통계IC카드에 기능을 더 할 수 있다.</li> </ul>

### ■ 전철이용시 매너를 지킵시다



× 나쁜매너	○ 좋은매너
[걸으며 휴대폰 보기] (스마트폰을 보면서 걷는 것)	주위를 잘 살펴보고 플랫폼에서는 반드시 황색선 안 쪽에 서기
새치기하기	문 위치를 표시한 라인에 차례대로 줄서서 기다리기
차내에서 큰 소리로 떠들기 다리별리고 앉기, 전화통화하기	차내에서는 보다 많은 사람이 앉을 수 있도록 배려하면서 조용히 앉기
역/구내/전철안에 쓰레기 버리기	거의 모든 역에는 쓰레기통이 설치되어 있으므로 쓰레기는 잘 분리해서 버리기
내리는 사람이 다 내리기 전에 승차하기	내리는 사람을 먼저 보내고 승차하기

우선석은 노약자 및 임산부, 장애인에게 양보합니다.

## ■ 버스 타고 내리는 법



주위 사람들을 잘 보고 따라하거나, 잘 모를 때는 운전기사님께 여쭙습니다.

	운임이 균일한 버스	거리에 따라 운임이 변경되는 버스
승차시 ↓	<b>&lt;어느 쪽 문으로 타나?&gt;</b> 앞쪽 문으로 타는 버스와 뒷쪽 문으로 타는 버스가 있습니다. 문은 자동개폐하므로 열려있는 문으로 승차합니다.	
승차중 ↓	<b>&lt;운임 지불&gt;</b> 승차시 운임지불 (현금의 경우, 잔돈으로 지불하는 것을 추천)	<b>&lt;운임지불&gt;</b> 승차시 문옆의 기계에서 [정리권]을 뽑아서 내릴 때 정리권과 함께 운임을 지불한다. 현금으로 지불 할때 동전이 없는 경우 도착하기 전에 교환 해줍니다.
하차시	<b>&lt;하차할 때는?&gt;</b> 차내에 본인이 하차할 역명이 방송으로 나오면 본인 근처에 있는 <b>하차버튼</b> 을 누릅니다. 운전기사님이 다음 정류장에 내려줍니다.	

## ■ 택시 타고 내리는 법



승차중 ↓	<b>&lt;어디서 승차하나?&gt;</b> 역전 및 시설의 지정 택시 승강장에서 승차합니다. 일본에서 택시승차는 왼쪽 문입니다. 혼자 탈 때는 뒷좌석으로 타십시오. 일본어에 자신이 없을 때는 행선지를 적은 메모/지도를 보여줍니다.
하차시	<b>&lt;운임 지불&gt;</b> 내리기 전에 요금을 지불합니다. 심야할증으로 심야(22:00~5:00)에 승차하면 요금이 할증됩니다. <b>[영수증]</b> 을 꼭 받습니다.

### 택시 내에 물건을 두고 내렸을때는?

영수증에 쓰여진 택시회사에 전화를 합니다.

영수증에 쓰여진 정보(승차시간/차량번호 등)와 분실물의 특징을 전달합니다.



# 3-10. 휴대전화/담배매너

일본인은 공공매너 준수를 중요하게 생각합니다.  
서로 기분 좋게 생활하기 위해서뿐만아니라 안전으로도 이어집니다.

## ■ 휴대전화 매너를 지킵시다

**공공교통기관**

매너모드    통화X

신칸센/전차/버스 등에서는 매너모드가 기본입니다.

**레스토랑**

매너모드

통화할때는 동석자에게 양해를 구하고 레스토랑 밖으로나가 통화합니다.

**공연장/영화관/미술관**

매너모드

특히 영화관등 어두운장소에서는 화면의 빛도 주의합니다.

**병원 내**

매너모드    통화금지


의료기관 등에 영향을 미칠 위험이 있으므로주의!

**자동차및자전거 운전중**

손에 들고 통화금지

손에들고 통화하는것은 위반입니다.운전중 통화는 이어폰 마이크등을 사용합니다.

[걸으면서 핸드폰보기]는 주위사람에게 불편을 끼치고 매우 위험합니다.  
하지마십시오!




## ■ 길거리흡연(노상흡연)/담배꽂초버리기 금지!

- 노상흡연지구에서 흡연하거나 담배꽂초를 도로 및 하수구에 버리는것은 위반행위입니다. 노상흡연지구에서 흡연 [꽂초무단투기]를 한 경우에는 벌금형 및 과태료처분대상이 됩니다.
- 외출 중에 흡연하고 싶을때는 흡연가능한 음식점에 들어가거나 담배판매점 및 공용스페이스에 설치된 흡연구역에서 피웁니다.
- 노상흡연지구에서는 걸어가면서 피는것은 물론 서거나 앉아서 하는 흡연도 금지입니다.



[ポイ捨て(쓰레기무단투기)]란 버리면 안되는곳에 쓰레기를 버리는 것을 말합니다.

빈 캔 하나, 담배 한 개비도 무단투기입니다!



(예 : 도쿄도 내 [노상흡연금지계시판]





## 4. 학생생활

보다 충실한 학생생활을 보내기 위한 지식과 취직활동에 도움되는 정보,  
일본에서 취직할 때 필요한 절차 등을 소개합니다.

4장에서는 발행처인 일반재단법인 교리프 국제교류장학재단의 정보를 게재하였습니다.

해당 부분은 출처:교리프재단 으로 표시합니다.

## 4-1. 검정시험

취직활동 등에 도움이 되는 검정시험을 소개합니다.  
자신의 일본어 실력을 확인하고 싶은 사람도 도전해보세요!

### ■ 일본어능력시험 (JLPT)

시험에 합격하면 대학에 따라서는 입학시험 자료, 학점으로 인정됩니다.  
취직이나 자격인정 등에 도움이 됩니다.

실시횟수	1년에 2회 (7월·12월)
수험료	6,500엔 (세금포함)
신청방법	인터넷 접수 한정
신청접수기간	제1회(7월실시)는 3월 하순~4월 중순 제2회(12월실시)는 8월 하순~9월 중순
실시지역	47도도부현

참고

일본어능력시험 (JLPT)  
홈페이지



<문의> ※문의하기 전에 홈페이지에서 [자주하는 질문]을 확인해 주세요.

#### ● 일본어능력시험접수센터(일본국제교육지원협회)

☎03-6686-2974 접수시간 : 평일 9 : 30~17 : 30

### ■ 비즈니스일본어능력테스트 (BJT)

업무 시 필요한 일본어 커뮤니케이션 능력을 측정하는 테스트입니다.  
BJT를 높히 평가하는 일본기업이 늘고 있습니다.

실시	거의 매일 실시하고 있어 일시와 장소(테스트센터)를 고를 수 있음 ※한 번 시험 보면 3개월 후 재시험 가능
수험료	7,000엔 (세금포함)
신청방법	인터넷 신청
실시지역	34도시

<문의> ※문의 전에 홈페이지에서 [FAQ]를 확인해주세요.

#### ● 공익재단법인 일본한자능력검정협회

☎0120-509-315  
(접수시간 : 평일9 : 00~17 : 00)

참고

비즈니스일본어능력테스트(BJT)  
홈페이지



## 4-2. 장학금에 도전하기

장학금 제도가 많이 갖추어져 있으니 정확한 정보를 파악하여 조건에 맞는 장학금을 찾아봅시다. 또한 포기하지 않고 계속 시도하는 것이 중요합니다.

### ■ 장학금 제도 종류

1. 일본정부(문부과학성) 장학금
2. 일본 학생지원기구 장학금
3. 지방자치체 및 관련 국제교류단체 장학금
4. 민간단체 장학금
5. 도일 전 채용 장학금

### ■ [일본유학 장학금 팜플렛]

독립행정법인 일본 학생지원기구가 작성한 외국인 유학생 대상 장학금의 정보가 담긴 팜플렛입니다.

참고 Study in Japan  
[일본유학 장학금 팜플렛]



### ■ JAPAN STUDY SUPPORT

장학금명, 수급자 거주지, 학교종별, 학교명, 학교 소재지 등 본인의 조건에 맞는 장학금을 검색할 수 있습니다.

참고 JAPAN STUDY SUPPORT

[장학금 검색]



### ■ 일반재단법인 교리프국제교류장학재단 장학금지급사업 출처 : 교리프재단

본 지를 발행하는 일반재단법인 교리프국제교류장학재단은 장학금 지급사업을 실시하고 있습니다. 유학생을 대상으로 하는 장학금은 [일반재단법인 교리프국제교류장학재단 장학금] [주식회사 교리프멘데انس 장학금 장학금]의 두 종류가 있습니다. (2022년 3월) 이 장학금은 개인 지원이 불가능합니다. 재단 장학금 대상 학교를 통해 지원 가능합니다. 자세한 정보는 홈페이지를 확인해주세요.

일반재단법인 교리프국제교류장학재단

[장학금지급사업]



★경제적으로 어려운 학생은 학비감면제도에 대해서도 학내 장구에 문의해봅시다!

## 4-3. 아르바이트

유학생이 아르바이트를 하기 위해서는 자격 외 활동허가가 필요합니다.  
P.11에 자세히 게재되어 있습니다.

### ■ 아르바이트 찾는 방법

방법	특징 등
재적 중인 학교에서 (학생생활과, 후생과 등) 소개받기	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 학내 시험감독이나 실험보조 등 대학교 내 아르바이트 정보를 얻을 수 있다.</li> <li>• 노동관련 법령을 준수하는 안전한 아르바이트를 소개 받을 수 있다.</li> </ul>
인터넷 활용하기	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 구인사이트가 많아 다양한 조건으로 검색할 수 있다.</li> <li>• 구인사이트 중에는 영어, 중국어, 한국어 등에 대응하는 곳도 있다.</li> </ul>
아르바이트 정보지, 신문 구인안내란 등을 활용하기	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 서점이나 역 매점에서 팔거나 무료로 배부한다.</li> <li>• 지역을 한정하는 아르바이트를 찾을 수 있다.</li> </ul>
헬로워크(공공직업안내소) 이용하기	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지역한정 구인정보를 얻을 수 있다.</li> <li>• 헬로워크 직원에게 아르바이트 탐색에 대해 상담받을 수 있다.</li> </ul>
친구에게 정보얻기	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 직장에 빈자리가 있을 때 알려주거나 소개해 줄 가능성이 있다.</li> </ul>

외국인 고객이 많은 가게 등, 유학생이 활약할 수 있는 아르바이트도 있습니다.  
또한, 일본어에 자신이 없는 사람은 일본어사용이 적은 아르바이트를 찾아봅시다!

참고 후생노동성  
[헬로워크  
인터넷 서비스]



## ■ 아르바이트 할 때 주의할 점

### 1. 근무 조건을 기록해둔다.

- 기록해두면 오해로 인한 트러블을 방지할 수 있습니다.
- 면접 시 근무일, 근무시간, 임금, 임금지급일, 고용담당자 이름, 전화번호를 메모하여 맞게 메모했는지 상대방에게 확인받습니다.
- 일본어를 서툰 경우에는 "틀린 부분이 있으면 안 되기 때문에 죄송하지만 대신 작성해주실 수 있나요?"라고 부탁해 봅시다.
- 신문이나 정보지에서 아르바이트를 찾은 경우는 구인란을 스크랩하여 보관합니다.

#### <노동조건메모란>

근무일	주 일 (주 합계 시간)
근무시간	: ~ : (휴식 : 분)
임금	시급·일급 : 엔
임금 지급일	매달 일 (지급 방법 : )
채용담당자명	(TEL )

### 2. 근무시간과 임금을 기록해두기

- 임금 지급 명세서를 반드시 보관합니다.
- 임금 체불 등의 문제가 발생했을 때 확인하기 위해 근무한 날짜, 시간, 받은 임금을 기록합니다.

### 3. 무단지각·무단결근 하지않기

- 아르바이트라도 연락 없이 함부로 지각하거나 결근해서는 안 됩니다.
- 지하철이 지연되거나 갑자기 몸상태가 나빠지는 등 어쩔 수 없이 지각·결근할 때는 반드시 연락해 주세요.

## ■ 아르바이트 중에 다치거나 임금 문제가 발생하면 직장 책임자에게 상담

직장에서 작업 중 발생한 사고, 출퇴근 시 발생한 사고는 **노동자 상해보상 보험법** (산재법)이 적용됩니다. 외국인도 일본인과 동일하게 산재법이 적용됩니다.

- 직장 내 사고가 발생하면 바로 직장 담당자에게 신청하여 치료받으세요.
- 치료 후 직장 담당자 또는 사고 상대와 이후 대응에 대해서 이야기합니다.
- 치료를 받을 수 없었거나 손해를 보상받지 못한 경우는 전문기관에 상담해 주세요.

외국인 노동자 대상  
노동조건 상담은 P.89

참고 후생노동성  
[노동조건 상담 "핫라인"]



## 4-4. 교류활동에 참가하기

일본 생활이나 문화를 이해하기 위한 기회를 만드는 것은 유학생생활을 풍부하게 만들 뿐만 아니라 일본과 자국 문화의 교류로 이어집니다.

### ■ 자신의 커뮤니티를 넓히자!

- 가족과 떨어져 외국에서 생활할 때는 문제가 발생했거나 불안할 때 상담할 수 있는 사람이 있으면 안심됩니다.
- 평소에 다양한 사람과 교류하여 자신의 커뮤니티를 넓혀두면 어떤 문제가 발생했을 때 여러 사람에게 상담할 수 있습니다.
- 적극적으로 교류회나 커뮤니티에 참가합시다!

### ■ 교류 이벤트에서 자국 역사나 문화를 재인식하자

- 교류이벤트에 참가하면 일본인이 자국에 대해 묻는 경우가 많습니다.
- 자국의 역사나 문화에 대해 말할 수 있도록 지식을 쌓아두면 그 나라만의 특징을 서로 소개할 수 있습니다.
- 또한, 타국에 대해 아는 것으로 자국의 역사와 문화를 재인식하는 기회가 됩니다.
- 일본에서 최근 화제인 것에 대해서 알아두면 깊이 커뮤니케이션 할 수 있는 기회로 이어지기 때문에 매일 뉴스 등을 체크합시다.

### ■ 학교나 거주지역 교류활동에 참가해 보자

- 일본인의 생활이나 문화를 알기 위해서는 교류이벤트에 참가하기를 추천합니다.
- 재학중인 학교나 거주지역 지자체에서 유학생이나 재일외국인을 대상으로한 다양한 교류활동(홈스테이, 홈비짓 등)이 실시되고 있습니다.
- 교류이벤트 정보는 학교 내 게시판을 확인하거나 지자체 창구에 문의해 봅시다.
- 인터넷이나 SNS를 통해서도 학생단체나 주민단체가 주최하는 이벤트를 찾아봅시다.

## ■ 지방 홈스테이에 참여해 보자

- 도쿄와는 다른 생활이나 문화를 체험하기 위해서는 지방 홈스테이를 추천합니다.
- 학교 방학기간 중에 일본 각지에서 유학생을 대상으로 1~3주 정도 홈스테이 이벤트가 실시됩니다. 왕복 교통비 정도로 참가할 수 있습니다.
- 학교 국제교류센터나 정보지 등에서 정보를 얻을 수 있습니다.

## ■ 일반재단법인 교리쓰국제교류장학재단 연수회

출처 : 교리쓰재단

본지 발행처인 일반재단법인 교리쓰국제교류장학재단은 매년 일본 국내 연수회를 개최하고 있습니다.

유학생과 일본인 학생이 참가하여 개최지(지방도시) 지역 사람들과 교류하며 일본의 역사, 생활문화를 배웁니다.

연수회 내용을 아래 예시로 소개합니다. 자세한 정보는 홈스테이 페이지를 확인해주세요.

하계	홋카이도·하코다테	오누마 액티비티, 온천 체험, 농업·낙농 체험, 낚시 체험, 하코다테 시내 탐방 등
	홋카이도·시베츠	카누 체험, 낚시 체험, 바다표범 구경, 향토요리 만들기 체험, 시레토코 유산 탐방 등
	오키나와·히가시무라	홈스테이, 카누 체험, 농업 체험, 오키나와 문화 체험 등
동계	홋카이도·시베츠	유빙·새 구경 체험, 슬로건스키 체험, 시레토코 유산 탐방 등
	오키나와·이에지마	홈스테이, 카약 체험, 농업 체험, 오키나와 문화 체험 등

일반재단법인 교리쓰국제교류장학재단  
**[연수회] 상세페이지**



적극적으로 교류이벤트에  
참가합시다!



## 4-5. 취직활동

취직할 때는 유학생이라는 이유로 특별대우 받지 않습니다.  
일본인 학생과 똑같이 취직활동을 해야 합니다.

### ■ 회사 특징

	특징
대기업	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 자본금이 많고 직원을 많이 고용하는 큰 규모의 기업</li> <li>• 업계에서 지명도가 높다.</li> <li>• 안정적인 급여를 보장하고 복리후생을 갖춘 회사가 많다.</li> <li>• 전국 전근이나 이동 가능성이 높다.</li> </ul> <p>또한, 세계 주요도시에 지사를 가진 기업은 해외근무 가능성이 높다.</p>
중소기업	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 담당하는 업무 영역이 넓어 "즉시 투입가능한 인재"를 원한다.</li> <li>• 중국이나 아시아 주요도시에 생산거점을 가진 중소기업이 급증하고 있어 유학생의 장점을 활용할 수 있는 가능성이 높다.</li> <li>• 급여는 대기업 보다 적은 곳이 많고 복리후생도 잘 갖추고 있지 않은 경향이 있지만 실적이 오르면 대기업 이상의 수입을 받을 수 있다.</li> </ul>
외자계기업	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 해외기업 및 해외자본으로 일본에 세운 기업을 외자계 기업이라고 한다.</li> <li>• 본사가 있는 나라와 일본 외에 다른 도시에 지사를 가지고 있는 곳이 많아 일본에서 채용되어도 해외에서 근무할 가능성이 높다.</li> <li>• 타회사에서 경험을 쌓아 능력 있는 사람을 적극적으로 채용하는 경향이 있다.</li> <li>• 급여는 매우 높지만 회사 경영방침이나 개인 실적에 따라 쉽게 고용을 해지하는 곳도 있다.</li> </ul>

### ■ 학교 취직과(커리어센터)를 적극적으로 이용하자

- 취직과(커리어센터)에서는 구인표나 취직정보지가 있어 정보수집에 도움이 됩니다.  
또한 구인표 소개나 엔트리리스트의 검색, 면접대책 등 취직에 관한 상담이 가능하기 때문에 곤란한 일이 있으면 부담 없이 상담해 보는 것도 좋을 것입니다.
- 대학이나 전문학교에서는 취직활동을 위한 오리엔테이션이나 취직 세미나등을 정기적으로 실시합니다. 내용은 일본인 학생 대상이 대부분이지만 이런 세미나에도 적극적으로 참가합니다.



## ■ 유학생의 장점을 살리자

- 일본기업이 유학생을 채용하려는 이유 중 하나는 모국과 일본 양쪽의 언어와 관습에 익숙하다는 점에 있습니다.
- 우선 일본 회사의 관습이나 경영을 배우고 그 후 해외 지사나 생산거점에서 현지사원의 매니지먼트 역을 다해줄 것을 기대하는 기업이 많습니다.
- 취직활동을 위해서 당신의 일본 유학생생활에 대한 것이나 어필 포인트, 지망하는 업계 등을 메모해 둡시다!

일본에서 유학한 이유

일본유학생생활에서 힘들었던 것  
배운 것/얻은 것

언어스킬/자격

어필포인트

지망하는 업계, 직종

## ■ 일반재단법인 교리쯔국제교류장학재단 취업지원사업

출처: 교리쯔재단

본지 발행원의 일반재단법인 교리쯔국제교류장학재단에서는 유학생의 일본 취직 서포트를 실시하고 있습니다. 개별 면담은 물론 전화·문자 상담도 가능합니다. 유학생을 위한 취직 정보지 「교리쯔·사쿠라」의 무료 배포도 실시하고 있으므로 일본 취직을 희망하는 유학생은 반드시 아래 문의처로 상담해 주세요.

일반재단법인 교리쯔국제교류장학재단 취업지원부

☎03-5295-0205    ✉kif-info@dormy.co.jp

담당 : 하나오·코지마    [취직지원사업]



## 4-6. 취직을 위한 재류자격변경

일본에서 취직하는 사람은 재류자격을 [유학]에서 [취로자격]으로 변경해야 합니다. 재학중에 취직하지 못한 경우 [특정활동(계속취직활동)]으로 변경하면 졸업 후에도 취직활동을 할 수 있습니다.

### ■ 재류자격을 [유학]에서 [취로자격]으로 변경하기

재학중에 일본에서 취직이 결정되었다면 재류자격을 [유학]에서 취로자격으로 변경해야 합니다. 졸업 후 4월에 입사하는 경우 재학 중인 12월~3월 경에 재류자격 변경허가 신청을 합니다. (일반적으로 신청 후 허가가 나올 때까지 2주~1개월 정도 소요됩니다.)

※재류자격변경허가신청에 대해서는 P.12에 자세하게 게재되어 있습니다.

### ■ 유학생이 취직할 때 변경하는 주요 재류자격

#### 1. [기술·인문·국제업무]

★학문적·체계적인 기술, 지식을 필요로 하는 업무여야 합니다.

또한 업무와 대학, 전문학교에서 전공한 과목이 관련되어야 합니다.

#### 2. [특정활동(46호)]

★[기술·인문·국제업무]와 다른 점은 높은 일본어 능력을 활용하는 조건에서 서비스 업무나 제조업무를 하는 것이 인정됩니다.

#### 3. [특정기능(1호, 2호)]

★인력부족이 심각한 산업분야에서 일정한 전문성·기능을 가진 즉시 투입가능한 외국인 인재를 받아들이기 위해 만들어진 재류자격입니다.

특정기능1호	특정 산업 분야에서 상당 정도의 지식 또는 경험을 필요로 하는 기능을 요구하는 업무를 한다.
특정기능2호	특정 산업 분야에서 <u>숙련된</u> 기능을 요하는 업무를 한다.

재류자격	기술·인문지식·국제업무	특정활동(46호)	특정기능(1호)	특정기능(2호)
재류기간	5년, 3년, 1년 3개월 (갱신가능)	5년, 3년, 1년 6개월, 3개월 (갱신가능)	1년, 6개월, 4개월 (통산 상한5년까지)	3년, 1년, 6개월 (갱신가능)
학력요건 (일본학교의 경우)	대학원 수료, 대학·단기대학 ·전문학교 졸업	대학원 수 료, 대학 졸업	불문	
필요한 일본어능력	업무내용에 따름	a. b 중 하나를 총 족 하는 사람 a. 일본어 능력시험 N1, 또는 BJT비 즈니스 일본어능력 테스트480점이상 b. 대학 또는 대학원에 의해 [일본어]를 전공하고 대학을 졸업한 사람	일본어능력시험 N4 이상 ※ 개호분야는 상기 와 다른개호일본어 평가 시험 합격이 필 요	불문
급료	일본인과 동등 이상			
업무내용	기술개발, 생산관리, 관리업무, 조사연구, 정보처리, 통신기술, CAD오퍼레이션, 번 역, 통역, 해외거래 업무, 카피라이팅, 보도, 편집, 디자인, 기획업무, 법인영업, 금융, 보험, 건축, 토 목, 측량기술, 교육, 법률관련업무, 회계 업무 등	넓은 지식, 응용적 능력 외에 <b>높은 일본 어 능력</b> 을 활용하는 폭 넓은 업무 서비스업, 제조업, 개호, 숙박 등	14분야에 한 함 개호, 빌딩클리닝, 소형재산업, 산업기 기제조업, 전기·전자 정보관련산업, 건설, 조선·선박용 공업, 자동차설비, 항공, 숙박, 농업, 어업, 음식료품제조업, 외식업	2분야에 한 함 건설, 조선·선박용 공업
고용형태	파견가능 조건만족하면부업가능	폴타임 (파견인정 불가)	폴타임 (농업과 어업에 한해 파견 인정)	폴타임 (파견인정 불가)

## ■ 대학 졸업후에도 취직활동 가능

- 대학이나 전문학교(전문사 칭호 취득)를 졸업한 유학생이 부여받은 [유학] 재류자격의 재류기간 만료 후에도 일본에서 재류하여 취직활동을 지속하기를 희망할 때는 [유학]의 재류기한이 끝나기 전에 재류자격을 [특정활동(계속취직활동)]으로 변경할 필요가 있습니다.
- [특정활동(계속취직활동)]의 재류기간은 6개월로, 1회 재류기간 갱신이 인정되기 때문에 대학 등을 졸업한 후에도 취직활동을 위해 최장 1년간 일본에서 체재할 수 있습니다.

### <코로나19 영향에 따른 특별조치>

코로나19 영향에 따라 계속 일본에서 취직활동을 실시하는 경우는 해당 기간(최장 1년)을 넘어 재류기간 갱신이 가능합니다.  
재류기간 갱신허가신청서 외에 본인이 작성한 이유서만으로 심사합니다.

신청장소	주거지 관할 지방출입국재류관리관서
필요서류	①재류자격변경허가신청서    ② 여권 및 재류카드 ③사진 세로40mm×가로30mm(제출일로부터 3개월 이내 촬영) ④직전까지 재적했던 학교의 계속취직활동 추천서 ⑤졸업증서(사본) 또는 졸업증명서 ⑥계속취직활동을 하고있음을 밝히는 자료 <전문학교>    ⑦전문사 칭호를 가진다는 증명서 ⑧전문과정에서의 습득내용을 상세히 밝히는 자료
수수료	4,000엔= [수입인지]를 첨부하여 지불합니다.

**!** 일본에서 발행되는 증명서는 모두 발행일로부터 3개월 이내의 것을 제출할 것

## ■ [취로자격]이나 [특정활동(계속취직활동)]으로 재류자격변경할 때 필요서류

- 신청 시 재류자격에 따라 제출서류가 다르기 때문에 출입국재류관리청 홈페이지에서 확인해 주세요.

참고 입관청

[재류자격변경허가신청]



## 4-7. 사비유학생 휴학·복학·재입학 절차

휴학이나 복학·재입학을 희망하는 경우

필요 절차·일정·주의사항에 대해 제대로 학교에 확인합니다.

### ■ 휴학 시

- 질병이나 상해 등 어쩔 수 없는 이유로 휴학하는 경우, 사전에 학교 직원이나 담당창구에 상담한 후 필요서류를 제출해 주세요.
- 학교가 지정한 신청시기를 넘기면 휴학이 인정되지 않을 수 있습니다. 휴학 의사가 결정되면 빠르게 학교에 상담합니다.
- 대부분의 장학금은 휴학 중에는 받을 수 없습니다. 장학금 수령 기간에 휴학하게 되면 가능한 빨리 학교 유학생과 등에 문의해 주세요.

### < 재류자격에 대해서 >

- 외국인유학생이 3개월 이상 휴학하는 경우 재류기간이 남아있더라도 귀국하는 것이 원칙이며 재류자격 [유학]을 유지한 채 일본에서 체재할 수 없습니다.
- 일본에서 계속 체재하고 싶은 경우 그 활동에 해당하는 재류자격으로 변경해야 합니다.
- 휴학개시일로부터 14일 이내 출입국재류관리관서에서 [유학]에서 적절한 재류자격으로 변경해 주세요.
- 휴학 기간 중에는 일본국내 자격외 활동(아르바이트)은 불가합니다.

→재류자격변경 절차는 p.12로

### ■ 복학·재입학 시



- 휴학 후 복학·재입학을 희망하는 경우, 다시 유학에 필요한 재류자격이 요구되고 [재류자격인정증명서]를 일본 지방출입재류관리관서에서 취득해야 합니다.
- 이 신청은 일본국내에서만 가능합니다. 우편 신청 불가합니다.  
➔ 재학 중인 학교가 대리인으로 유학생 대신에 절차를 진행하는 경우가 있습니다.
- [재류자격인정증명서]는 신청 후 교부까지 통상 1~3개월 정도 소요되기 때문에 서둘러 준비·신청해 주세요.
- 재류자격인정증명서 교부 후 3개월 이내 재외일본공관에서 비자를 취득하여 입국해야 합니다.



## 5. 감염병

일본에서 매년 유행하는 감염병과 코로나19 바이러스의  
예방 대책을 알아보고 감염되지 않도록 합시다!

## 5-1. 일본에서 매년 유행하는 주요 감염증

	증상	예방대책	감염되었을 때
<b>인플루엔자</b> ● 감염력이 상당히 강하다. ● 12~4월 경에 유행 (1월 말~3월 초가 피크)	• 38℃ 이상 발열 • 두통 • 관절통, 근육통 • 인후통 • 콧물, 재채기 • 기침 등	● <b>예방접종</b> → 12월 중순까지 예방접종을 마치는 것이 좋다. ● 마스크 쓰기 ● 손씻기, 소독하기 ● 면역력 높이기	의료기관 방문하기 증상 발생 후 48시간 이내에 항인플루엔자바이러스 약을 먹기 시작하면 발열기간 단축 등 효과가 있다.
<b>결핵</b> ● 감염자의 기침이나 재채기에 의해 공기중에 결핵균이 퍼지고, 그 결핵균을 들이마시면 감염된다.	• 2주 이상 지속되는 기침과 가래, 몸의 나른함 • 발열 • 호흡곤란 등	● <b>예방접종</b> ● 면역력 높이기 ● 금연 	의료기관 방문하기 결핵은 약을 먹고 고칠 수 있지만 치료 도중에 복용을 멈추면 완치되지 않고 나아가 결핵균이 저항력을 키워 약이 듣지 않게 돼 치료가 매우 어려워질 수 있다. 의사의 지시를 잘 듣고 치료가 완료될 때까지 약을 계속 복용하는 것이 매우 중요하다.
<b>노로바이러스</b> ● 11월부터 2월에 발생하기 쉽다. ● 감염력이 강하고 집단 감염이 발생하기 쉽다. ● 가정이나 시설 등에서 비말감염, 노로바이러스에 오염된 식품을 충분히 익히지 않고 먹은 경우, 감염될 수 있다. ● 백신, 항바이러스 약이 없다.	감염 후 약24~48시간 동안의 증상 • 구역질 • 구토 • 설사 • 복통 • 미열 등	● <b>손을 자주 씻는다.</b> → 특히 식전, 화장실 방문 후, 조리 직전  ● <b>조리기구, 조리대를 소독한다.</b> → 도마, 칼, 식기, 행주 등은 사용 후 바로 세척한다. 뜨거운 물(85℃ 이상)로 1분 이상 가열소독한다.	감염이 의심될 때는 가까운 보건소나 병원에 방문한다. 탈수증상이 심한 경우는 병원에서 치료받아야 한다. 탈수증상이 발생하거나 체력이 떨어지지 않게 수분과 영양을 충분히 섭취한다. ※지사제는 회복을 늦출 수 있기 때문에 혼자 판단하여 복용하지 않는 것이 좋다.

참고 수상관저 홈페이지

[인플루엔자(계절성)대책]



[결핵대책]





[노로바이러스대책]





## 5-2. 신종 코로나바이러스 감염 예방 대책

2020년부터 신종 코로나바이러스가 세계적으로 대유행하고 있습니다.  
예방대책을 철저히 하여 몸을 보호합시다!

	증상	예방대책	감염되었을 때
<p><b>코로나 바이러스</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 변이로 인해 잠복 기간이나 감염력이 바뀐다.</li> <li>● [비말감염]이나 [접촉감염으로] 감염이 퍼진다.</li> <li>● 잠복기는 평균 5~6일 (1~14일 범위)</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 발 열</li> <li>· 기침</li> <li>· 온몸이 나른함</li> <li>· 두통</li> <li>· 설사</li> <li>· 결막염</li> <li>· 후각장애</li> <li>· 미각장애 등</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 백신 접종</li> <li>● 손씻기, 소독 철저히</li> <li>● 손으로 얼굴 만지지 않기</li> <li>● 마스크 착용 → 빈틈 없이 착용할 것</li> <li>● 사회적 거리두기</li> <li>● 자주 환기하기</li> <li>● 손으로 자주 만지는 곳을 자주 소독하기 → 스마트폰, 문손잡이, 조명스위치, 리모콘, 테이블, 키보드, 마우스 등</li> </ul>	<p><b>병원가기 전에</b> <b>우선 전화로 상담!</b></p> <p>몸이 안 좋을 때는 학교나 회사, 아르바이트에 가지 않을 것. 주거지에 따라 상담 가능한 곳이 다릅니다. 본인이 살고 있는 지역의 상담창구에 연락합니다.</p> <div style="border: 1px solid blue; border-radius: 15px; padding: 10px;"> <p><b>참고</b> 후생노동성 홈페이지 <b>[지역별 상담창구]</b> (쉬운 일본어)</p>  </div>

### ■ 감염예방대책

★ 손으로 얼굴 만지지 않기

★ 손을 두번씩 씻는 것이 효과적 : 손톱 사이에 끼는 바이러스도 씻어내기 위해 항상 짧게 자릅니다.



★ 면역력 높이기

**충분한 수면! 균형잡힌 식사! 적당한 운동!**

★ 자주 환기하기 : 창문은 두 군데 열어도 바람이 통합니다.  
(한 곳은 조금만 열고, 다른 한 곳은 전부 열면 효율적)



🕒 1시간에 2회 이상/1회 5~10분 정도

**참고** 내각관저 홈페이지  
**[신형 코로나바이러스 대책]**





## 6. 긴급 시 대응방법

낮선 나라에서의 생활은 불안한 법입니다.

게다가 질병이나 사고, 재해 등은 갑자기 발생합니다.

특히 일본은 지진이 자주 발생합니다.

패닉상태에 빠지지 않도록 긴급 시 대응방법을 알아둡시다.

## 6-1. 병에 걸렸을 때

가족과 떨어져 지내는 유학생에게 있어 불안한 것은 질병이나 상해를 입었을 때 제대로 치료받을 수 있는지입니다. 그런 경우에 대비하여 일본 의료에 대해 알아봅시다.

### ■ 의사에게 진찰 받을 때는 [보험증] 챙기기

- 모국과 일본은 기후, 풍토, 식생활도 다르기 때문에 유학생은 컨디션이 약해지기 쉽습니다.
- 컨디션 불량이나 걱정이 되는 일이 있으면 가능한 한 빨리 의사의 진찰을 받으십시오.
- 병원에는 반드시 [보험증]과 [평소 먹던 약]을 가지고 갑시다.

→ 다음 페이지 [자기관리메모]도 활용 해 보세요.



→보험증 P.18로

### ■ 병원·진료소 고르는 방법

- 대규모 종합병원부터 개인경영 소규모의 진료소까지 많은 병원이 있습니다.
- 대규모 병원은 대기시간이 길기 때문에 감기나 가벼운 복통 정도는 근처의 소규모 병원이나 진료소에 가는 것이 좋습니다.

학교 유학생 담당자나 신원보증인 등 지식과 정보를 가진 사람에게 상담하여 적절한 의료기관에서 진찰받으십시오.

### ■ 입원이 필요한 경우

- [입원하세요]라고 한다면 그 병원 지시에 따라 필요한 것을 준비하십시오.
- 입원 시 일반적으로 [입원보증금(10만엔 정도가 대부분)]이나 [보증인]을 요구합니다.

[입원보증금 예치증]	입원 보증금은 퇴원 시 입원비용과 정산되어 그 잔금이 반환됩니다. 예치증은 퇴원 시까지 잘 보관하십시오.
[의료비 영수증]	의료비공제 등을 신청할때 필요하므로 퇴원후에도 잘 보관한다.

### ■ 야간·일요일·공휴일은 응급실로

- 일본 대부분의 병원은 일요일, 공휴일, 야간에는 외래진료를 실시하지 않습니다.
- 일요일, 공휴일, 야간에 아프거나 다쳤을 때는 응급실에서 치료를 받을 수 있습니다.

**야간진료 구급병원 휴일진료** 등으로 검색하여  
가까운 병원에 연락하십시오!



## <자기관리메모>

병원에서 진료를 받을 때 전달해야 할 중요한 것을 기록 해 둡시다.

<p><b>병력·약력</b></p> <p>→진단이나 치료 시 참고가 됩니다. 복용 중인 약은 가져갑니다.</p> <div style="border: 1px solid blue; border-radius: 15px; height: 150px; margin-top: 10px;"> <p>[주치의]</p> </div>	<p>[과거에 걸린 적 있는 병]</p> <p>[지병/현재 치료중인 병]</p> <p>[평소 복용하는·사용하는 약]</p> <p>[알레르기]</p>
<p><b>자각증상</b></p> <p>→정확히 전달하기 위해 증상·시간을 기록합니다. 설명이 어려울 때는 휴대전화로 증상 발생 시의 사진이나 영상을 촬영합니다.</p>	<p>[언제부터]</p> <p>[어떤 증상]</p>
<p><b>의사나 간호사에게 질문</b></p> <p>→물어보고 싶은 것을 잊지 않도록 메모 해 둡시다.</p>	

의사가 설명해준 것을 메모합니다.

## 6-2. 갑자기 아프거나 크게 다쳤을 때

사고로 크게 다치거나 갑자기 아파서 구급차를 불러 병원으로 이동하기까지의 절차를 알려드립니다.

### ■ 구급차 부를 때는 ☎ 119 번

- 구급차를 부르는 전화번호는 일본전국공통 국번없이 ☎119 번 입니다.
- 스스로 연락할 수 없을 때는 [구급차 불러주세요]라고 주변에 도움을 요청합니다.

#### 구급차 부르는 순서

- ① [응급입니다]라고 말하고 환자나 부상자가 있는 곳의 주소를 정확하게 알려주세요.
- ② 아프거나 다친 사람의 증상을 말해 주세요.
- ③ 구급차 사이렌 소리가 가까워지면 도로로 나가 유도 해 주세요.



#### 구급차를 부른 후 준비해 둘 것

- 보험증이나 진찰권    돈    신발    평소 복용하는 약

#### 구급대원에게 전달할 것

- 사고나 상태가 나빠지게 된 상황
- 구급대가 도착하기까지의 변화
- 실시한 응급처치의 내용
- 환자의 정보

(지병, 주치의, 복용약, 의사의 지시 등)

병원

### ■ 구급차를 부를 지 고민 될 때는 ☎ #7119 번

- [바로 구급차를 불러야 할 지] 고민된다면 구급안심(상담) 센터 ☎ #7119번 에서 상담 받을 수 있습니다.
- 긴급하지 않다고 판단되면 의료기관을 안내 해 줍니다.



긴급하다 싶으면  
주저하지 말고  
119번!

### ■ 총무성소방청 [구급차이용매뉴얼]

- 구급차가 도착하기까지의 순서나 필요한 것, 구급차 도착 후의 대응 등을 정리한 매뉴얼을 읽어봅시다.

참고 총무성소방청 홈페이지

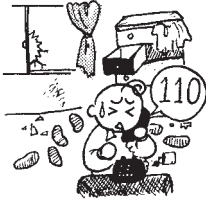
[구급차 이용매뉴얼]

(일본어판, 영어판, 중국어판, 한국어판 있음)



## 6-3. 도난·유실

도난이나 유실을 당했을 때는 신속히 경찰에 신고하거나 관련 기관에 연락하십시오.



### ■경찰 신고는 ☎ 110번

- 물건을 훔치거나 강도를 당했다면 전국 공통 국번 없이 **☎ 110번** 으로 전화 해 주세요.
- 주소나 이름을 말하고 나서 사건 내용을 말해 주세요.

### ■도난당하거나 소중한 물건을 잃어버렸을 때

**경찰** • 가까운 파출소나 경찰서에 가서 '도난신고' 또는 '유실신고'를 하고 도난이나 유실을 증명할 서류를 발급받으십시오.

→ 이 신고를 하지 않으면 나중에 그 사실을 증명할 수 없습니다.

### ■은행 카드·은행 통장과 인감이 도난당했을 때

- 우선 은행에 연락해서 현금화를 방지하세요.  
그 후 경찰에 신고하십시오.

→ 계좌정보 메모란 P.27



**참고** 전국은행협회 홈페이지  
[카드, 통장, 인감이 도난당했을 때  
연락처 일람] →



### ■여권을 도난 당했을 때·분실했을 때

**경찰** ① 먼저 경찰서로 가서 [도난신고] 또는 [분실신고]를 하고 증명서를 받습니다.

**대사관**

② 증명서를 가지고 대사관으로 가서 여권 재발행을 신청해 주세요.

→ 재발행 신청에는 [분실한 여권번호]가 필요합니다.  
분실시에 대비하여 본지의 여권번호 메모란(P.103)에  
여권번호를 옮겨 적으세요.

긴급하지 않은 애로사항을 경찰에 상담하고 싶을 때는  
경시청 종합상담센터 ☎ #9110번으로 전화하세요.

## 6-4. 교통사고의 피해자·가해자가 되었을 때

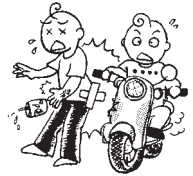
만약 사건을 일으켰거나 휘말렸을 때는 냉정하게 대처하는 것이 중요.  
사건 대응방법을 기억 해 둡시다.

### ■ 사고 시 대응

#### 사고 발생

#### ① 중상자 발생 시 우선 부상에 대응

- 교통사고 부상자가 중상인 경우 **☎119번**으로 전화하여 구급차를 불러 병원으로 이송합니다.
- 그 때 부상이 아니라고 생각해도 나중에 심해지거나 후유증이 남는 경우가 있기 때문에 반드시 병원에 가서 진단·치료를 받아 주세요.



#### 구급차

#### 경찰

#### ② ☎ 110번에 전화하여 경찰을 부른다.

- 전국공통 국번없이 **☎110번**에 전화하여 경찰을 부릅니다.
- 사고상대에게 주소, 이름, 전화번호를 묻습니다.
- 경찰에게 사고검증을 받습니다.



→경찰에 의해 작성된 **[조서]**가 어느 쪽에 책임이 있는지 판단 시 중요한 자료가 됩니다.

#### 보험회사

#### ③ 치료비나 손해배상금을 합의한다.

- 피해자와 가해자는 치료비나 손해배상 등에 대해 합의 교섭을 합니다.
- 가해자에게 치료비나 손해 보상에 대해 책임을 묻습니다.
- 합의는 상당히 복잡하기 때문에 가입하고 있는 보험 회사나 잘 알고 있는 일본인에게 의뢰하거나 변호사의 상담 창구에 상담하는 것을 추천합니다.

#### 합의

#### 해결

**일본 국내에서 발생한 교통사고라면 일본의 법률이 적용됩니다.**

일본어에 자신이 없는 사람은, 외국어에 대응가능한 변호사에게 빨리 상담·의뢰하는 것을 추천합니다.

**교통사고** **사고무료상담** **외국어대응** 등으로 검색하면  
사고 대응을 상담할 수 있는 창구를 찾을 수 있습니다.









## 6-5. 화재

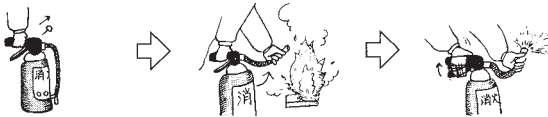
화재 원인 상위에 [가스렌지]와 [담배]가 꼽히고 있습니다.

또한, 겨울철에는 [난로]로 인한 화재도 많아지므로 주의합니다.

### ■ 화재 예방과 대처

원인	예방	대처
가스렌지로 인한 화재	가스렌지 주위에 타기 쉬운 것은 두지 않는다. 	서두르지 말고 신속하게 물이나 소화기를 사용하여 소화한다. 스스로 대처할 수 없을 때는 소방서 ☎119번에 전화한다.
난로로 인한 화재	외출 시 반드시 난로 전원을 확인한다. 잠시 외출하더라도 반드시 끈다. 	
담배로 인한 화재	졸음담배는 절대 금지! 재떨이를 쓰레기통에 비울 때는 물 등으로 완전히 소화시킨다. 	
기름으로 인한 화재	조리 중 냄비를 가열한 채로 가스렌지에서 떠나지 않는다. 	

### 소화기 사용법



### 화재가 번질 것 같을 때 ▶ 소방서 ☎ 119번

- ① 화재가 번질 것 같은 경우에는 큰 소리로 **[불이야!]**라고 외쳐 주위 사람에게 알립니다.
- ② 안전한 곳으로 대피하세요.
- ③ 즉시 소방서 ☎119에 전화해 **[불입니다]**라고 전하고 주소를 정확하게 알려주시기 바랍니다.
- ④ 소방관이나 경찰이 현장에 오면 그 지시에 따라 행동하십시오.



### ■ 보험

· 임대아파트나 아파트는 입주 시 강제로 화재보험에 가입되어 있는 경우가 대부분이므로 집주인과 뒷처리에 대해 상담해 주시기 바랍니다.

## 6-6. 지진

일본은 세계에서 우수한 지진다발국입니다.

만일의 경우를 위해 평소에 대비를 해 둡시다.

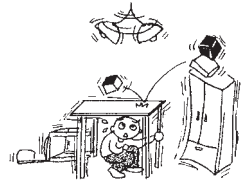
### ■야외에 있을 때 큰 지진이 일어나면

- 패닉상태에 빠지지 말고 냉정하게 행동한다.
- 가지고 있는 가방 등으로 머리를 보호한다.
- 건물 근처(특히 유리창)에서 즉시 떨어져 넓은 곳으로 대피한다.  
 →건물 근처에 있으면 간판이나 깨진 유리조각 등이 떨어져 위험합니다!



### ■실내에 있을 때 큰 지진이 일어나면

- 가스렌지나 난로 불을 끈다.  
 →다리미 등 고온 가온의 전원플러그를 뽑는다.
- 단단한 것(테이블 등)의 아래로 들어가 머리를 보호한다.
- 튼튼한 것을 붙잡고 흔들림이 진정될 때까지 기다린다.



### 아주 중요 ▶ 지진 후 특히 무서운 것은 화재입니다!

대피할 때는 가전제품의 전원 플러그를 뽑고 차단기를 내립시다!

큰 지진이 발생하면 가스관이나 전기 배선이 파손되고 그 상태에서 정전이 복구되었을 때 전자 제품이 연결되어 있다면 **통전 화재**가 일어납니다. 조심합니다.



### 큰 지진 후에 자주 일어나는 일

교통 마비	휴대전화(인터넷)나 거리 게시판을 활용해 냉정하게 상황을 파악하세요..
정전	전기가 돌아올 때까지 잠시 대응할 수 있는 것(촛불·손전등)을 확보합니다 평소에 휴대전화의 예비 배터리 등을 가지고 다니도록 하는 것이 좋습니다.
단수	수일 간의 식수를 확보합니다. 불안한 마음이나 필요한 것은 모두 같습니다. 사재기 하지 않습니다.
통화제한	큰 지진 후에는 많은 사람이 집중적으로 전화를 걸기 때문에 연결되기 어렵습니다. 안부 확인에는 <b>[재해용 전연판]</b> 이나 <b>[재해용 전연 다이얼 171]</b> 을 이용합니다. <b>스마트폰 앱에도 전연판이 있습니다. Skype, LINE, 트위터, 페이스북 등의 SNS 이용도 추천합니다!</b>

## 지진 대비

### 집에서 준비

가구의 전도 방지 상품은 가전 양판점 등에서 구입 가능합니다☺



- 큰 가구를 고정하여 지진으로 쓰러지는 것을 방지한다.  
 →냉장고, 높은 선반 등을 벽에 고정하거나 천장에 버팀목으로 고정해 둡시다.
- 1주일분의 식수·보존식을 저장하다
- 통전 화재를 방지하기 위해 [감전 브레이커]를 설치한다.



### 피난할 때를 위한 대비

- 방재 배낭을 준비합시다! (대피 중에 양손을 사용할 수 있도록 배낭이 바람직합니다☺)
- 집 안 현관 근처 꺼내기 쉬운 곳에 놓아 둡시다.
- 긴급시의 피난처(다음 항 6-7 참조)를 사전에 확인해 둡시다.

### 방재 배낭 내용 체크 리스트

- 음료수 (5~7년 보존수)
- 보존식품
- 약 (상비약, 지병약)
- 휴대전화 충전기
- 양초
- 성냥
- 회중전등
- 목장갑
- 휴대라디오
- 만능가위
- 호루라기
- 돛자리
- 간이화장실
- 비닐봉투
- 물티슈
- 접착테이프
- 방한구
- 청결한 타올
- 갈아입을 옷(속옷)
- 구급세트** →

#### 여성

- 월경용품

- 소독액
- 족집게
- 붕대
- 마스크
- 반창고
- 멸균거즈
- 탈지면



배낭은 **방수, 반사재**가 있는 것을 선택합시다!

#### 귀중품

- 지갑 (현금, 신용카드 등)
- 휴대전화
- 예금통장
- 차·집 열쇠
- 안경
- 신분증** →

- 여권
- 재류카드
- 보험증
- 면허증

# 6-7. 긴급 시 대피처

자연재해나 원자력 재해 등으로 '대피 지시'가 내려진 경우에는 살고 있는 구역에 따라 지정된 대피 장소로 신속하게 대피합니다.

## [대피 지시]란?

지진, 쓰나미, 집중 호우, 태풍 등의 자연재해나 원자력 재해 등으로 대상 지역에 중대한 위험이 임박한 경우 시구청촌이 '대피 지시'를 발령합니다. 텔레비전이나 방재 무선, 인터넷 등 모든 수단을 통해 알립니다.

### 2021년 5월 20일부터 **대피 지시에 따른 대피** 대피 권고는 더 이상 발령되지 않습니다.

경계 레벨	새 대피 정보	이전 대피 정보 시스템
5 재해 위험이 없음	<b>비상 안전 대책</b> <sup>※1</sup>	<b>재해 발생 정보</b> (재해 발생 확인 후에 발령)
<경계 레벨4까지는 대피하십시오>		
4 재해 위험이 있음	<b>대피 지시</b> <sup>※2</sup>	<b>대피 지시(긴급)</b> 대피 권고
3 재해 위험이 있음	<b>고령자 등의 대피</b> <sup>※3</sup>	대피 준비· 고령자 등 대피 시작
2 기상 악화 위험이 있음	폭우, 홍수, 고조 주의보 (기상청)	폭우, 홍수, 고조 주의보 (기상청)
1 기상 악화 위험이 있음	조기 경보 (기상청)	조기 경보 (기상청)

※1: 지자체에서 재해 상황을 완벽히 파악할 수 없는 상황 등의 이유로 경계 레벨5는 발령되지 않을 수 있습니다.  
 ※2: 대피 지시는 이전 시스템에서 대피 권고가 발령되었을 때와 같은 시기에 발령됩니다.  
 ※3: 경계 레벨3은 그중자 이외의 사람들도 필요시 행동에 주의하고 대피 준비를 시작하거나, 생명의 위험을 감지하면 자발적으로 대피해야 하는 시기입니다.

평소에 방재 배낭을 준비해 둡시다!  
**"방재 배낭 내용물 체크 리스트"**는 앞 페이지에



경계 레벨5는 안전한 대피가 불가능하고 생명이 위험한 상황입니다.  
**경계 레벨5 비상 안전 대책이 발령될 때까지 기다리지 마십시오!**

**대피 권고는 더 이상 발령되지 않습니다.**  
 지금부터 모든 주민분들은 **경계 레벨4, 대피 지시에 따라 위험한 장소에서 반드시 대피해 주십시오.**

대피 시에 더 많은 시간이 소요되는 **고령자 또는 장애인**의 경우 **경계 레벨3, 고령자 등의 대피에 따라 위험한 장소에서 대피해 주십시오.**

**참고**  
 내각부 홈페이지  
**[방재정보 페이지]**  
 (다언어 대응 포스터)

## ■해저드맵이란? (긴급대피 경로도)

자신이 살고 있는 지역이나 회사 주변에서 태풍, 호우, 지진과 같은 재해가 일어났을 때 어디에 어떤 위험이 있는지, 또 어디로 피난하면 좋은지에 대한 정보를 정리한 지도입니다.

### ① 주거지의 해저드 맵을 확인합시다!

### ② "대규모 자연재해에서는 어떤 일이 발생하는지" "그때 어떻게 대응하면 좋을지" "재해 대비는 잘 되어 있는지"를 확인해 봅시다!

**"대피"하려면 어떻게 해야 하나요?**

대피란 단순히 초·중·고등학교나 주민회관으로 이동하는 것을 의미하지 않습니다. "대피"란 위험을 피하는 일을 뜻합니다. 대피에는 4가지 행동 방침이 있습니다.

대피란 단순히 초·중·고등학교나 주민회관으로 이동하는 것을 의미하지 않습니다. "대피"란 위험을 피하는 일을 뜻합니다. 대피에는 4가지 행동 방침이 있습니다.

**지방 정부가 지정한 대피 장소로 대피합니다.**

본인이 가져가야 할 것: 마스크, 소독제, 세균계, 손티슈 등

주요 대피장소: 학교, 주민회관, 공공기관, 체육관, 도서관, 박물관, 공연장, 호텔, 여관 등

**안전한 친척 또는 지인의 집으로 대피합니다.**

재해가 발생하면 대피할 것임을 반드시 사전에 이야기해 주십시오. 안전한 장소인지 확인하십시오.

주요 대피장소: 친척/지인의 집

**재해 발생 시 행동 방침을 미리 결정해 두십시오.**

**안전한 호텔, 여관 등으로 대피합니다.**

합판 숙박비를 지불해야 합니다. 사전에 예약하거나 확인해 두십시오.

주요 대피장소: 호텔, 여관, 모텔, 펜션 등

주요 대피장소: 안전한 장소인지 확인하십시오.

**실내 안전 가옥**

이웃에서 상담하는 3가지 조건에 부합하는지 체크리스트에서 확인해야 합니다.

주요 대피장소: 안전한 실내 공간

주요 대피장소: 산사태의 위험이 있을 경우 실내로 대피해서는 안 됩니다.

**3가지 조건에 모두 부합하는 경우에는 흡수 중에도 실내 대피가 가능할 수 있습니다.**

●가옥이 붕괴할 수 있는 범람 예상 지역에 집이 위치해 있지 않습니다. (인양 위험해 있다면...)

●집이 흡수 수위보다 높은 곳에 있습니다.

●흡수가 물러날 때까지 버틸 수 있으며 충분한 물과 식량 등을 공급할 수 있습니다. (24시간 양을 경우...)

물, 식량, 의약품 등을 구하는 데 어려움을 겪거나 전기, 가스, 하절상 등의 시설을 사용하지 못할 수도 있습니다.

주의 ●가옥 붕괴가 발생할 수 있는 범람 예상 지역과 ●물이 빠질 때까지의 시간(범람 지속 시간)이 해저드맵에 표시되지 않을 수 있으므로 지자체로 문의해 주십시오.

### 참고

국도교통성 홈페이지  
[해저드맵 포털사이트]

### 참고

수상관저 홈페이지  
[방재절차]

이미지 출처 : 내각부 홈페이지 "새로운 피난정보에 대한 포스터, 전단지"

85



## 7. 각종상담창구

외국어로 대응 가능한 전문가가 상담해드리는 기관과  
전국 지방출입국재류관리서, 재일공관의 연락처입니다.

## 7-1. 외국어대응 상담창구

전국에 있는 외국어대응 상담창구를 소개합니다.  
상담 내용에 맞게 연락해 봅시다.

### ■ 외국인 입국·재류 절차 등에 관한 문의

외국인 재류 종합 인포메이션 센터

◆접수시간 : 평일 8 : 30~17 : 15

☎ **0570-01-3904** ☎ **03-5796-7112** (IP전화· PHS· 해외에서 걸 때)

대응언어 : 영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어, 베트남어, 필리핀어, 네팔어  
인도네시아어, 태국어, 크메르어, 미얀마어, 몽골어, 프랑스어, 싱할라어, 우르두어

### ■ 마이넘버 관련 문의

마이넘버 종합 프리다이얼 **통화료 무료**

◆접수시간 : 평일 9:30~20:00 / 주말,공휴일 9:30~17:30

☎ **0120-0178-26** (마이넘버 제도 관련)

☎ **0120-0178-27** (마이넘버 카드 관련)

대응언어 : 영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어

참고

디지털청 홈페이지

[마이넘버에 대해서]



### ■ 재류·생활·노동·감염증 등 다양한 고민에 대한 상담

#### ① FRESC외국인 재류 지원센터

프리다이얼 **통화료무료**

◆접수시간 : 평일 9 : 00~17 : 00

☎ **0570-011000** (재류, 노동, 법률에 대해)

☎ **0120-76-2029** (코로나바이러스에 대해 (FRESC헬프데스트))

대응언어 : 베트남어, 중국어, 영어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어, 네팔어,  
태국어, 인도네시아어, 타갈로그어, 미얀마어, 캄보디아어, 몽골어  
프랑스어, 싱할라어, 우르두어, 벵갈어

참고

입관청 홈페이지

[FRESC 외국인 재류 지원 센터]



#### ② 일반재단법인 자치체국제화협회

재류 절차나 의료, 복지, 교육 등 생활에 관한 어려움을 다언어로 상담받을 수 있는 창구가 있습니다.

참고

일반재단법인 자치체국제화협회 홈페이지

[다언어 생활 상담 창구 일란]





## ■ 아르바이트 노동조건에 관해 상담하고 싶을 때

노동조건 상담 핫라인 **통화료무료**

언어	전화번호	요일	시간
일본어	<b>0120-811-610</b>	매일	평일 (월~금) 17:00~22:00
영어	<b>0120-531-401</b>		
중국어	<b>0120-531-402</b>		
포르투갈어	<b>0120-531-403</b>		
스페인어	<b>0120-531-404</b>	화, 목, 금, 토	주말, 공휴일 9:00~21:00
타갈로그어	<b>0120-531-405</b>	화, 수, 토	
베트남어	<b>0120-531-406</b>	수, 금, 토	(연말연시 제외)
미얀마어	<b>0120-531-407</b>	수, 일	
네팔어	<b>0120-531-408</b>		
한국어	<b>0120-613-801</b>	목, 일	<div style="border: 1px solid blue; border-radius: 15px; padding: 5px; text-align: center;"> <p>참고</p>  </div>
태국어	<b>0120-613-802</b>		
인도네시아어	<b>0120-613-803</b>		
캄보디아(쿠메르)어	<b>0120-613-804</b>	월, 토	
몽골어	<b>0120-613-805</b>		

## ■ 범죄에 관한 상담이나 교통사고 났을 때

### ① 경찰청 종합 상담센터

◆ 접수시간 : 평일 8:30~17:15 ☎ **03-3503-8484** (외국인 전용 상담)

### ② 공익재단법인 변호사 교통사고 상담센터 일본어, 상담무료

◆ 접수시간 : 평일 10:00~16:30 ☎ **0570-078325**

### ③ 공익재단법인 교통사고분쟁처리센터 일본어, 상담무료

이용하시려면 전화를 통한 상담일시 사전예약이 필요합니다.

홈페이지에서 자신의 주소나 사고지에 맞게 전화를 걸어 예약합니다.

◆ 접수시간 : 평일 9:00~17:00 (공휴일, 연말연시 제외)

참고



참고



⚠ 외국어로 변호사에게 상담하는 것은 일반적으로 비용이 듭니다.

또한 합의 시 사용하는 일본어는 어렵고 틀리면 안되기 때문에

학교 선생님이나 일본인 친구, 지인에게 상담하여 통역을 부탁해 봅시다.

## ■외국인이라는 이유로 부당한 차별, 따돌림을 당할 때

### 외국인 인권 상담 다이얼

◆접수시간 : 평일 (연말연시 제외) 9:00~17:00

☎ **0570-090911**

대응언어 : 영어, 중국어, 한국어, 포르투갈어, 필리핀어,  
베트남어, 네팔어, 스페인어, 인도네시아어, 태국어

#### 참고

법무성 홈페이지

**[외국인 인권에 대해]**

(다언어)



## ■인생에 고민하고 있다·정신적으로 괴롭다·이야기를 들어줬으면 좋겠다

많은 사람이 전화를 걸고 있으면 연결되기 어려운 경우가 있습니다.  
여러 번 시도해 보세요.

### ①도쿄 영어 생명의 전화 통화료 무료 → 전국에서 걸 수 있습니다.

◆접수시간 : 9:00~23:00

☎ **03-5774-0992** 대응언어 : 영어

### ②요코하마 생명의 전화 통화료 무료 → 전국에서 걸 수 있습니다.

◆접수시간 : 수 10:00~21:00 / 금 19:00~21:00 / 토 12:00~21:00

☎ **0120-66-2477** 대응언어 : 스페인어

☎ **0120-66-2488** 대응언어 : 포르투갈어

### ③하마마츠 생명의 전화 통화료 무료 → 전국에서 걸 수 있습니다.

◆접수시간 : 금 19:30~21:30

☎ **053-473-6222** 대응언어 : 포르투갈어

### ④요리소이 핫라인 통화료 무료

◆접수시간 : 24시간 대응

(언어에 따라 대응시간이 다릅니다. 자세한 것은 홈페이지를 확인해주세요.)

☎ **0120-279-338**

☎ **0120-279-226** (이와테현, 미야기현, 후쿠시마현)

대응언어 : 영어, 중국어, 한국어, 조선어, 태국어,  
타갈로그어, 스페인어, 포르투갈어,  
베트남어, 네팔어, 인도네시아어

참고 요리소이 핫라인 홈페이지

채팅이나 SNS로  
상담 가능합니다.



## 7-2. 지방 출입국재류관리관서 리스트

삿포로출입국재류관리국	〒060-0042 홋카이도 삿포로시 추오구 오오도리 니시 12초메 삿포로 제3합동청사	☎011-261-7502
센다이출입국재류관리국	〒983-0842 미야기현 센다이시 미야기노구 고린 1-3-20 센다이 제2법무합동청사	☎022-256-6076
도쿄출입국재류관리국	〒108-8255 도쿄도 미나토구 코난 5-5-30	☎0570-034259
도쿄출입국재류관리국 요츠야청사	〒160-0004 도쿄도 신주쿠구 요츠야 1-6-1 요츠야 타워 14층	☎0570-01-1000
요코하마지국	〒236-0002 카나가와현 요코하마시 카나자와구 토리하마초 10-7	☎0570-045259
나고야출입국재류관리국	〒455-8601 아이치현 나고야시 미나토구 쇼보초 5-18	☎0570-052259
오사카출입국재류관리국	〒559-0034 오사카부 오사카시 스미노에구 난코오키타1-29-53	☎06-4703-2100
고베지국	〒650-0024 효고현 고베시 주오구 카이간도오리 29 고베 지방 합동 청사	☎078-391-6377
히로시마출입국재류관리국	〒730-0012 히로시마현 히로시마시 나카구 카미하치초 보리 2-31 히로시마 법무종합청사 내	☎082-221-4411
타카마츠출입국재류관리국	〒760-0033 카가와현 다카마츠시 마루노우치 1-1 다카마츠 법무합동청사	☎087-822-5852
후쿠오카출입국재류관리국	〒810-0073 후쿠오카현 후쿠오카시 추오구 마이즈루 3-5-25 후쿠오카 제1법무종합청사	☎092-717-5420
나하시국	〒900-0022 오키나와현 나하시 히가와 1-15-15 나하 제일지방 합동청사	☎098-832-4185

※2022년 1월 현재

※모든 지방출입국관리관서가 실려 있는 것은  
아닙니다.

**참고** 입관청 홈페이지

**[지방출입국관리관서 리스트]**



## 7-3. 주일 외국 공관 리스트

인도대사관	〒102-0074 도쿄도 치요다구 구단미야미 2-2-11	☎03-3262-2391
인도네시아공화국대사관	〒160-0004 도쿄도 신주쿠구 요츠야 4-4-1 요츠야 국제 빌딩	☎03-3441-4201
캄보디아왕국대사관	〒107-0052 도쿄도 미나토구 아카사카 8-6-9	☎03-5412-8521
싱가포르공화국대사관	〒106-0032 도쿄도 미나토구 롯폰기 5-12-3	☎03-3586-9111
스리랑카민주사회주의공화국대사관	〒108-0074 도쿄도 미나토구 다카나와 2-1-54	☎03-3440-6911
재도쿄타이왕국대사관	〒141-0021 도쿄도 시나가와구 카미오사키 3-14-6	☎03-5789-2433
대한민국대사관	〒106-0047 도쿄도 미나토구 미나미아자부 1-2-5	☎03-3452-7611
중화인민공화국대사관	〒106-0046 도쿄도 미나토구 모토아자부 3-4-33	☎03-3403-3388
네팔연방민주공화국대사관	〒153-0064 도쿄도 메구로구 시모메구로 6-20-28 후쿠카와하우스B	☎03-3713-6241
파키스탄, 이슬람공화국대사관	〒106-0047 도쿄도 미나토구 미나미아자부 4-6-17	☎03-5421-7741
방글라데시민주공화국대사관	〒102-0094 도쿄도 치요다구 키오이초 3-29	☎03-3234-5801
동티모르민주공화국대사관	〒102-0071 도쿄도 치요다구 후지미1-8-9	☎03-3238-0210
재도쿄부탄왕국명예총영사관	〒105-0014 도쿄도 미나토구 시바 3-6-9 시바코엔 플라자 3층	☎03-6275-1566
필리핀공화국대사관	〒106-8537 도쿄도 미나토구 롯폰기 5-15-5	☎03-5562-1600
브루나이, 달살람국대사관	〒141-0001 도쿄도 시나가와구 기타시나가와 6-5-2	☎03-3447-7997
베트남사회주의공화국대사관	〒151-0062 도쿄도 시부야구 모토요기초 50-11	☎03-3466-3311
말레이시아대사관	〒150-0036 도쿄도 시부야구 미나미히라다이초 20-16	☎03-3476-3840
미얀마연방공화국대사관	〒140-0001 도쿄도 시나가와구 기타시나가와 4-8-26	☎03-3441-9291
몰디브공화국대사관	〒106-0041 도쿄도 미나토구 아자부다이 1-9-10 이이쿠라 IT빌딩 8층	☎03-6234-4315
몽골국대사관	〒150-0047 도쿄도 시부야구 카미야마초 21-4	☎03-3469-2088
라오스인민민주공화국대사관	〒106-0031 도쿄도 미나토구 니시아자부 3-3-22	☎03-5411-2291

※2022년 1월 현재

※모든 지방출입국관리관서가 실려 있는 것은  
아닙니다.

참고 외무성 홈페이지

[주일외국공관리스트]



## <메모란>

---

전화를 걸 때나 창구에 상담할 때는 메모를 하도록 합시다.



## 8. 일반재단법인 교리뜨국제교류장학재단

일반재단법인 교리뜨국제교류장학재단 안내와  
학생 대상 주거정보를 게재하였습니다.

# 8-1. 일반재단법인 교리쯔국제교류장학재단

본 재단에서는 아시아국가의 유학생을 지원하기 위해 다음과 같은 사업을 실시하고 있습니다.

## 공익사업

### 장학금지급사업

이하 세 종류의 장학금을 지급

	장학금명	지급금액	지급기간	지급인원
1	(일재) 교리쯔국제교류장학재단 장학금	월 10만엔	2년간	각년도 15명
2	(주) 교리쯔멘테넌스 장학기금 장학금※	월 6만엔	1년간	각년도 35명 정도
3	현지지급 장학금 (베트남, 미얀마, 캄보디아, 라오스)	연 1만5천엔	1년간	각년도 12명 정도

※장학후보생 현지(베트남, 미얀마, 캄보디아, 인도네시아, 말레이시아) 선교회 개최

### 정보제공사업

#### ①생활·학습정보 제공사업

- 재단소개 팸플렛, 정보지 [아시아문류] (연2회), 유학생을 위한 일본생활안내 [유학생생활수첩] (본지)를 간행
- 서울사무소, 해외위탁사무소(7개국)에서 일본 취학정보, 생활정보를 무상으로 제공

#### ②취직정보 제공사업

- 유학생을 위한 취직정보지 [교리쯔·사쿠라]를 간행
- 개별 취업상담 실시, 유학생의 일본취직 생활에 유익한 정보를 무상으로 제공

### 국제교류 지원사업

- [일본체험콘테스트 in 대한민국] 개최 (연 1회)
- [일본어체험 콘테스트 in 청도], [일본어체험 콘테스트 in 호치민], [일본어체험 콘테스트 in 양곤], [일본어체험 콘테스트 in 프놈펜], [일본어체험 콘테스트 in 방콕], [일본어체험 콘테스트 in 자카르타], [일본어체험 콘테스트 in 쿠알라룸푸르] 개최 (연 1회)
- [일본인 학생 "아시아 체험" 콘테스트] 개최 (연 1회)
- [일본인 학생 "국제 볼란티어 지원기금"]
- 장학생, 유학생을 중심으로 한 일본 연수회(홀스테이 프로그램) 개최 (훗카이도, 오키나와 등연 6회 정도)

## 수익사업

### 교육사업

- 캄보디아 시엠리아프에 설립한 합병회사Hikari-Kyoritsu International School Co., Ltd. 를 통해 일본어 보급을 위한 일본어 교육 실시

### 유학생 기숙사 사업

- 국제교류회관 2동(초츠지가오카 남자학생회관, 사가미오노 학생회관) 운영
- 학습장려료에서의 안전하고 양호한 주거를 제공



## 8-2. 교리프 국제교류 장학재단 주거정보

### 국제교류회관

#### ① 츠츠지가오카 남자학생회관



냉장 식사 가구완비

**【소재지】** 도쿄도 초후시 와카바초 3-9-3

**【교 통】** 케이오선 [센가와역] 하차 도보 약13분

[츠츠지가오카역] 하차 도보 약15분

#### 실내설비

스노코 매트, 에어컨, 책상, 의자, 책장, 서랍, 커튼, 전기 스탠드, 조명기구, 인터넷 회선

#### 공용설비

샤워, 대욕장, 화장실, 식당, TV, 주방, 세탁실(세탁기, 건조기), 주차장



개인실 이미지 ※면적 : 9.9㎡



\*실제 배치와 다를 수 있습니다.



개인실



개인실



식당



세탁실



센가와역 주변



신발장



화장실



공용 욕실

#### ■ 장기계약 (91일 이상)

1인실	매달 지불		계약시 비용 【134,050엔】	
	<p>기숙사비 55,000엔/월 (식사 포함)</p>	+	<p>전기료 7,150엔 (세금포함)</p> <p>통신설비비 550엔 (세금포함)</p>	<p>입실료 55,000엔</p> <p>종결리닝비 15,000엔</p> <p>건물유지비 (1년) 3,000엔</p> <p>1개월분 기숙사비 55,000엔</p> <p>1개월분 전기료 7,1500엔</p> <p>1개월분 통신설비비 550엔</p>

#### ■ 단기계약 (90일 이하)

1인실	계약시 일시불 (1개월요금)	
		<p>기숙사비 77,000엔/월</p> <p>(하루 두끼 식사, 전기료, 건물유지비, 통신설비비, 이불리스 포함)</p>

## 국제교류회관

### ②사가미오노 학생회관



남성 여성 식사 가구완비

【소재지】 카나가와현 사가미하라시 히가시리칸1-15-21  
 【교 통】 오다큐선 [사가미오노역] 하차 도보 12분  
 오다큐에노시마선 [히가시리칸역] 하차 도보 7분

#### 실내설비

침대, 개인 욕실, 화장실, 에어컨, 책상, 의자, 책장, 옷장, 전기스탠드, 조명기구, 커튼, 인터넷 회선

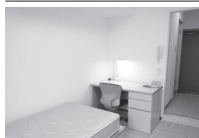
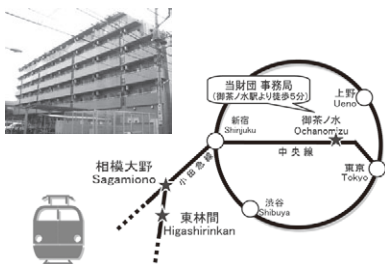
#### 공용설비

식당, TV, 세탁실(세탁기, 건조기), 자습실, 피트니스룸, 주방, 주차장

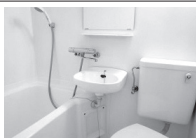
개인실 이미지 ※면적 : 16.4m<sup>2</sup>



※실제 배치와 다를 수 있습니다.



개인실



개인 욕실



식당



세탁실



자습실



피트니스룸



미니 키친



사가미오노역 앞

#### ■장기계약 (91일 이상)

一人部屋	매달 지불		계약시 비용 【165,050엔】	
	기숙사비 67,000엔/월 (식사 포함)	+	전기료 7,150엔 (세금 포함)  통신설비비 550엔 (세금 포함)	입실료 59,000엔 톨클리닝비 30,000엔 건물유지비 (1년) 3,000엔 1개월분 기숙사비 67,000엔 1개월분 전기료 7,150엔 1개월분 통신설비비 550엔

#### ■단기계약 (90일 이하)

一人部屋	계약시 일시불 (1개월요금)
	기숙사비 89,000엔/월 (하루 두끼 식사, 전기료, 건물유지비, 통신설비비, 이불리스 포함)

## 학습장려료 지원제도

안전안심

관리인상주

건강

하루 두끼 제공

학습

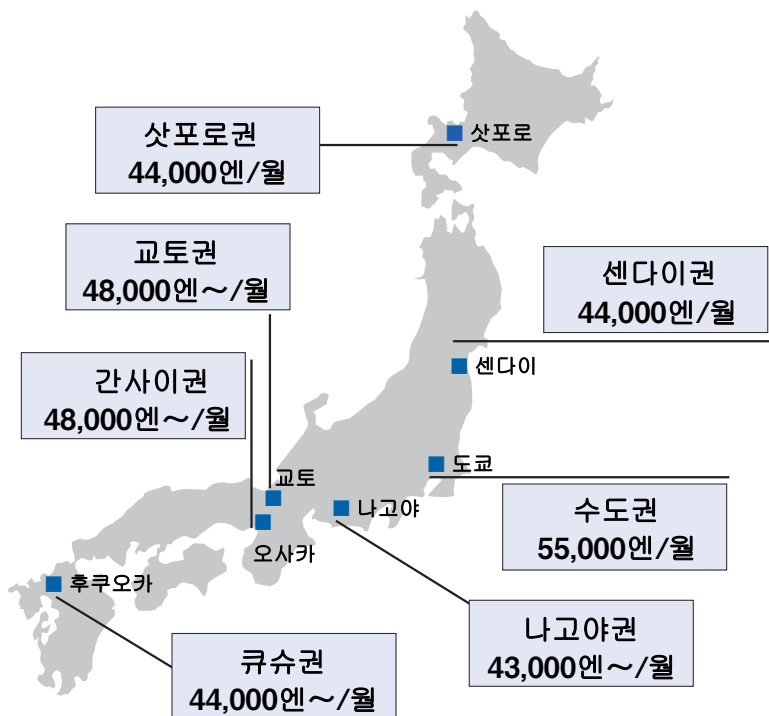
학습환경조성

국제교류

일본인 학생과  
유학생이 함께

▼문의 전용 프리다이얼

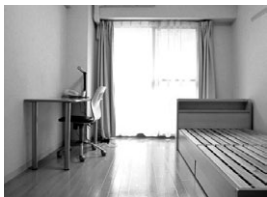
일본에서  0120-952-423



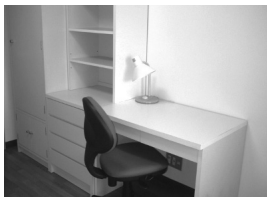
자세한 내용은 본 재단 홈페이지 ([www.kif-org.com](http://www.kif-org.com)) 를 확인해주세요.

## 학습장려료 지원제도

남자전용, 여자전용으로 나뉘어져 있어 화장실, 샤워(욕실) 등을 공동으로 쓰는 기숙사입니다.  
일본인 학생이 많이 살고 있는 기숙사도 있어 일본인과의 교류가 많은 것이 특징입니다.



개인실



개인실



식당



공용 욕실



샤워실



세탁실

### 개인실설비

침대, 책상, 의자, 책장, 옷장, 조명기구, 전기스탠드, 에어컨, 커튼, 인터넷 회선

### 공용설비

식당, 주방, 공용 욕실, 샤워실 또는 샤워부스, 화장실, 세탁실

\* 기숙사에 따라 다를 수 있습니다.

### 수도권 요금 (식사 포함)

#### ■ 장기계약 (91일 이상)

내역	매달 지불		계약시 비용 【134,050엔】	
	<b>기숙사비</b> <b>55,000엔/월</b> (식사 포함)	+	전기료 7,150엔(세금포함) + 통신설비비 550엔 (세금포함)	입실료 55,000엔 톨클리닝비 15,000엔 건물유지비 (1년) 3,000엔 1개월분 기숙사비 55,000엔 1개월분 전기료 7,150엔 1개월분 통신설비비 550엔

#### ■ 단기계약 (90일 이하)

내역	계약시 일사불 (1개월요금)
	기숙사비 <b>77,000엔/월</b> (하루 두끼 식사, 전기료, 건물유지비, 통신설비비, 이불리스 포함)

# 8-3. (주)교리즈멘테난스 주거정보

## 원룸타입, 식사 포함 【주거】 정보

### 【학생회관의 특징】

- 기숙사 관리인 부부가 상주하여, 아침 저녁 두끼를 제공합니다. (일요일, 공휴일, 다섯번째 토요일 등 제외)
- 개인실 내 설비로 책상, 의자, 서랍, 책꽂이, 침대, 개인 화장실, 미니주방, 책상 조명, 커튼, 에어컨, 와이파이가 갖추어져 있습니다.
- 공용설비(서비스)는 식당, 대욕장(일부), 세탁실 등이 있습니다.
- 자세한 사항은 각 기숙사에 따라 다르기 때문에 별도로 문의해주세요.

### 【외관 이미지】

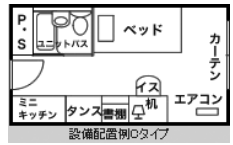


도미 모토하스누마



도미 카이사쿠치이

### 【개인실 이미지】



### 【공용설비 이미지】

#### 【식사 이미지】



조 식



석 식



세탁실



식당

#### 【개인실 내 이미지】



개인실



개인실



개인 욕실



미니 주방

#### ◆장기계약요금표◆ (유학생 요금이 적용되지 않는 기숙사도 있습니다.)

		기숙사 타입	C·D타입 (맨션타입) 1인실
비용	기숙사비 (1 달)		101,200 엔
	건물유지비 (1 년)		3,000 엔
계약금	입관비	50,000 엔	
	보증금	50,000 엔	
	콜리닝비*	47,300 엔	
기타 비용	전기요금*	고정요금 (5,500 엔) / 전력회사와 직접계약	
	통신설비비*	3,960 엔	

※기숙사에 따라 가스요금, 수도요금을 각 회사와 직접 계약하는 경우도 있습니다.

※표의 \*표시가 있는 항목은 소비세 포함되어 있습니다.

※상기 요금은 2022년 3월 현재 요금입니다. 추후 변경될 수 있습니다.

※문의는 아래의 (주)교리즈멘테난스로 연락해주세요.

주식회사 교리즈멘테난스 TEL:03-5295-7889 FAX:03-5295-5906  
E-mail : int@gakuseikaikan.com  
URL : https://dormy-ac.com/

<메모란>

---

## 긴급연락처

아프거나 다쳐서 구급차 부를 때: TEL **119**

[응급상황입니다]라고 말한다.

와주었으면 하는 장소, 아픈 사람의 증상과 나이, 전화한 사람의 이름과 전화번호 등 묻는 것에 답한다.

※구급차를 부를지 고민될 때는 구급안심센터사업 **#7119**으로 전화해주세요!



화재로 소방차 부를 때 : TEL **119**

[불이 났어요]라고 말한다.

불이 난 장소, 무엇이 타고 있는지, 전화한 사람의 이름과 전화번호 등 묻는 것에 답한다.



사고나 사건으로 경찰 부를 때 : TEL **110**

[사고가 났어요] 라고 말한다.

사고가 발생한 장소, 무슨 일인지, 언제 일어났는지, 피해자나 다친사람이 있는지, 범인 등 묻는 것에 답한다.



### 나의 기본정보

필요할 때에 대비하여 메모해둡시다!

이름	
주소	

학교명		학교TEL	
-----	--	-------	--

여권번호

재류카드번호

### 긴급시 비상 연락처

이름	TEL



# 일반재단법인 교리프국제교류장학재단



## <본 부>

〒101-0021  
도쿄도 치요다구 소토칸다 2-17-3  
아야베빌딩 4층

TEL : 03-5295-0205  
FAX : 03-5295-0206  
URL : [www.kif-org.com](http://www.kif-org.com)

## 해 외 사 무 소 안 내

### 서울 사무소

대한민국

〒100-191 서울특별시 중구 을지로16 백남빌딩 804호  
TEL:02-757-2343 FAX:02-775-9997  
(URL) [www.kyoritsu.or.kr](http://www.kyoritsu.or.kr)

成都大原日本語学校  
(청도 위탁사무소)  
中華人民共和國

〒610-000 四川省成都市青羊区西御街8号西御大厦4楼  
TEL:028-8613-4443  
(URL) [www.cdohara.com](http://www.cdohara.com)

DONG DU JAPANESE LANGUAGE SCHOOL  
(호치민 위탁사무소)  
VIETNAM

43D/46, Ho Van Hue, P. 9, Q. Phu Nuan, TP. HCM  
TEL:028-3845-3782  
(URL) [www.dongdu.edu.vn](http://www.dongdu.edu.vn)

MOMIJI Japanese Language Center  
(양곤 위탁사무소)  
MYANMAR

No.15/17 3rd Floor Rm Insein Rd, Hledan Kamayut Township, Yangon  
TEL:01-532788 / 094-5061-4644  
(URL) [momijimyanmar.wixsite.com/website](http://momijimyanmar.wixsite.com/website)

JStudy Center by Lai Brothers Corporation  
(방콕 위탁사무소)  
THAILAND

77/110 Rajthevi Tower, 12th Floor, Phayathai Rd., Rajthevi, Bangkok 10400  
TEL:02-255-9681 FAX:02-255-9680  
(URL) [www.kif-thai.com](http://www.kif-thai.com)

K H J G R O U P  
(프놈펜 위탁사무소)  
CAMBODIA

No.101c, St.36sony, SangkatTekThla, KhanSenSok, PhnomPenh  
TEL:077-777-604  
(URL) [www.kif-cam.com](http://www.kif-cam.com) 集 : 土屋麻美 / 中川薫 / 柴田彩花

C O A C H  
(자카르타 위탁사무소)  
INDONESIA

Jl. Percetakan Negara 2 Makam No.11, Jakarta Pusat 10560  
TEL·FAX:021-4222453  
(URL) [www.kyoritsu.or.id](http://www.kyoritsu.or.id)

A To Z Language Centre SDN BHD  
(쿠알라룸푸르 위탁사무소)  
MALAYSIA

70B, Jalan SS21/62, Damansara Utama, 47400 Petaling Jaya, Selangor  
TEL:03-7728-4662  
(URL) [kyoritsu.my](http://kyoritsu.my)

발행일 : 2022년 3월 23일

편집책임자 : 키쿠가와 나가노리

편집 : 초치야 아사미/ 나카가와 카오루/ 시바타 아야카